

Power Systems

*Consola 7316-TF4 18.5-Inch Flat
Panel Rack-Mounted Monitor and
Keyboard*

IBM

Power Systems

*Consola 7316-TF4 18.5-Inch Flat
Panel Rack-Mounted Monitor and
Keyboard*

IBM

Notă

Înainte de a utiliza aceste informații și produsul pentru care oferă suport, citiți informațiile din “Observații privind măsurile de siguranță” la pagina v, “Observații” la pagina 51, manualul *IBM Systems Safety Notices*, G229-9054 și *IBM Environmental Notices and User Guide*, Z125-5823.

Cuprins

Observații privind măsurile de siguranță	v
---	----------

Instalarea consolei 7316-TF4 18.5-Inch Flat Panel Rack-Mounted monitor and keyboard . 1

Ce este nou în Instalarea consolei 7316-TF4 18.5-Inch Flat Panel Rack-Mounted monitor and keyboard.	1
Fișierul PDF pentru Instalarea consolei 7316-TF4 17-Inch Flat Panel Rack-Mounted monitor and keyboard	1
Instalarea consolei 7316-TF4 17-Inch Flat Panel Rack-Mounted Monitor and Keyboard	1
Privire generală asupra consolei 7316-TF4 18.5-Inch Flat Panel Rack-Mounted Monitor and Keyboard	2
Caracteristicile consolei	2
Verificarea inventarului	2
CD-ul cu documentația IBM	4
Cerințele hardware și software	4
Utilizarea Browser-ului de documentație	4
Observațiile și instrucțiunile din acest document	5
Specificațiile unității consolă	5
Măsurătorile de adâncime șină la șină	5
Dimensiunile și greutatea	5
Instalarea consolei 7316-TF4 18.5-Inch Flat Panel Rack-Mounted Monitor and Keyboard	6
Instalarea tastaturii în unitatea consolă	8
Instalarea unității consolă în dulap	9
Instalarea switch-ului de consolă opțional	16
Utilizarea ecranului TFT-LCD	17
Utilizarea meniului OSD (on-screen display)	17
Utilizarea butoanelor de control	17
Utilizarea meniului de afișare	18
Întreținerea ecranului TFT-LCD.	20
Specificații tehnice	20
Diagramele de timing pentru rezoluțiile suportate	21
Informații despre întreținerea hardware-ului	27
Componentele înlocuibile	27
Cordoanele de alimentare	28
Înlocuirea tastaturii	30
Înlocuirea brațului de pozare a cablurilor	32
Înlocuirea ansamblurilor șină glisantă	33
Înlocuirea unității consolă	40
Înlăturarea unității consolă din dulap	40
Mutarea tastaturii	42
Înlăturarea și înlocuirea șinelor glisante exterioare	43
Instalarea unității consolă în dulap	46

Observații 51

Considerente privind politica de confidențialitate	52
Mărci comerciale	53
Observații privind emisia electronică	53
Observații privind Clasa A	53
Observații privind Clasa B	57
Termeni și condiții.	60

Observații privind măsurile de siguranță

Pe parcursul acestui ghid pot apărea observații privind măsurile de siguranță:

- Observațiile **PERICOL** atrag atenția asupra unei situații care poate cauza moartea sau poate fi extrem de periculoasă pentru oameni.
- Observațiile **PRUDENTĂ** atrag atenția asupra unei situații care poate fi periculoasă pentru oameni din cauza unei condiții existente.
- Observațiile **ATENȚIE** vă cer atenția asupra unei posibile deteriorări a unui program, dispozitiv, sistem sau a datelor.

Informații privind măsurile de siguranță pentru comerțul internațional

În câteva țări este necesară prezentarea în limba națională a informațiilor privind măsurile de siguranță din publicațiile produsului. Dacă această cerință este valabilă pentru țara dumneavoastră, în pachetul cu publicații livrat împreună cu produsul este inclusă documentația cu informațiile privind măsurile de siguranță (ca materiale tipărite, pe DVD sau ca parte a produsului). Documentația conține informațiile privind măsurile de siguranță în limba dumneavoastră națională, cu referiri la sursa în limba engleză. Înainte de a utiliza o publicație în limba engleză americană pentru a instala, opera sau face service pentru acest produs, trebuie să vă familiarizați cu informațiile privind măsurile de siguranță din documentație. De asemenea, ar trebui să consultați documentația cu informații privind măsurile de siguranță ori de câte ori nu înțelegeți prea bine vreo informație privind măsurile de siguranță din publicațiile în limba engleză americană.

Pentru a obține copii noi sau suplimentare ale documentației cu informații privind măsurile de siguranță, sunați la IBM Hotline, la 1-800-300-8751.

Informații în germană privind măsurile de siguranță

Das Produkt ist nicht für den Einsatz an Bildschirmarbeitsplätzen im Sinne § 2 der Bildschirmarbeitsverordnung geeignet.

Informații privind măsurile de siguranță pentru laser

Serverele IBM® pot folosi plăci I/E sau caracteristici bazate pe fibre optice care utilizează laserul sau leduri.

Compatibilitatea privind laserul

Serverele IBM pot fi instalate în afara sau în interiorul unui dulap de echipamente IT.

PERICOL

Când lucrați pe sistem sau în preajma lui, luați aminte la următoarele măsuri preventive:

Tensiunea electrică și curentul de la cablurile de alimentare, de telefon și de comunicații sunt periculoase. Pentru a evita pericolul unui șoc electric:

- Dacă IBM a furnizat cordoanele de alimentare, conectați alimentarea la această unitate numai cu un cordon de alimentare furnizat de IBM. Nu folosiți cordonul de alimentare furnizat de IBM pentru alt produs.
- Nu deschideți și nu reparați niciun ansamblu sursă de alimentare.
- Nu conectați și nu deconectați niciun cablu și nu realizați instalarea, întreținerea sau reconfigurarea acestui produs în timpul unei furtuni cu descărcări electrice.
- Acest produs poate fi echipat cu mai multe cordoane de alimentare. Pentru a înlătura toate tensiunile periculoase, deconectați toate cordoanele de alimentare.
- Conectați toate cordoanele de alimentare la o priză electrică legată la pământ și cablată corespunzător. Asigurați-vă că valoarea tensiunii furnizate de priza electrică și succesiunea fazelor sunt conforme cu cele specificate pe plăcuța cu valorile nominale ale sistemului.
- Conectați orice echipament care va fi atașat la acest produs la prize cablate corespunzător.
- Când este posibil, folosiți o singură mână pentru a conecta sau deconecta cablurile de semnale.
- Nu porniți niciodată echipamentul dacă există urme de foc, apă sau deteriorări structurale.
- Nu încercați să conectați alimentarea mașinii înainte de a fi rezolvate toate problemele posibile privind măsurile de siguranță.
- Plecați de la ideea că este posibil să existe o problemă privind măsurile de protecție electrică. Realizați toate verificările privind continuitatea, legarea la pământ și alimentarea electrică, specificate în timpul procedurilor de instalare a subsistemului, pentru a vă asigura că mașina îndeplinește cerințele de siguranță.
- Nu mai continuați inspecția dacă depistați o problemă privind măsurile de siguranță.
- Deconectați cablurile de alimentare atașate, sistemele de telecomunicații, rețelele și modemurile înainte de a deschide capacele dispozitivului, exceptând cazul în care vi se cere altceva în procedurile de instalare și de configurare.
- Când instalați, mutați sau deschideți capacele acestui produs sau ale unui dispozitiv atașat, conectați și deconectați cablurile așa cum se specifică în următoarele proceduri.

Pentru deconectare:

1. Opriți totul (exceptând cazul în care vi se cere altceva).
2. Scoateți cordoanele de alimentare din prizele electrice.
3. Scoateți cablurile de semnale din conectori.
4. Scoateți toate cablurile din dispozitive.

Pentru conectare:

1. Opriți totul (exceptând cazul în care vi se cere altceva).
2. Atașați toate cablurile la dispozitive.
3. Atașați cablurile de semnal la conectori.
4. Atașați cordoanele de alimentare la prizele electrice.
5. Porniți dispozitivele.

În sistem și în jurul acestuia se pot afla muchii, colțuri și îmbinări ascuțite. Procedați cu precauție atunci când manipulați echipamentul, pentru a evita tăieturile, zgârieturile și ciupiturile.

(D005)

PERICOL

Luați aminte la următoarele măsuri de precauție când lucrați pe sistemul dumneavoastră de dulap IT sau în preajma lui:

- Echipament greu — manipularea necorespunzătoare poate duce la răniri sau deteriorarea echipamentului.
- Coborâți întotdeauna suporturile de nivelare de pe dulap.
- Instalați întotdeauna colțare de stabilizare pe dulap.
- Pentru a evita condiții periculoase cauzate de încărcările mecanice disproporționate, instalați întotdeauna cele mai grele dispozitive în partea de jos a cabinetului dulapului. Instalați întotdeauna serverele și dispozitivele opționale începând din partea de jos a dulapului.
- Dispozitivele montate în dulap nu trebuie să fie utilizate pe post de raft sau spațiu de lucru. Nu amplasați obiecte pe dispozitivele montate în dulap.



- Fiecare cabinet poate avea mai multe cabluri de alimentare. Asigurați-vă că ați deconectat toate cablurile de alimentare din cabinetul dulapului când vi se cere să deconectați alimentarea în timpul unei operații de service.
- Conectați toate dispozitivele instalate în dulap pentru a alimenta dispozitivele instalate în același cabinet de dulap. Nu conectați un cablu de alimentare al unui dispozitiv instalat într-un cabinet de dulap la un dispozitiv de alimentare instalat în alt cabinet de dulap.
- Dacă priza electrică nu este cablată corespunzător, ar putea determina o tensiune periculoasă pe părțile metalice ale sistemului sau pe dispozitivele atașate la sistem. Este responsabilitatea clientului să se asigure că priza este cablată și legată la pământ corespunzător, pentru a preveni electrocutarea.

PRECAUȚIE

- Nu instalați o unitate într-un dulap în care temperaturile ambientale interne ale dulapului depășesc temperatura ambientală recomandată de producător pentru toate dispozitivele montate în dulap.
- Nu instalați o unitate în dulap în cazul în care circulația aerului este compromisă. Asigurați-vă că nu este blocată sau diminuată circulația aerului pe niciuna dintre laturi, în față și în spatele unității care este folosită pentru a asigura circulația aerului în unitate.
- Trebuie să fiți atent la conectarea echipamentului la circuitul de alimentare, astfel încât supraîncărcarea circuitelor să nu compromită cablarea alimentării sau protecția la supracurent. Pentru a asigura o alimentare corectă a dulapului, consultați etichetele cu valorile nominale de pe echipamentul din dulap, pentru a determina cerința totală a circuitului de alimentare.
- *(Pentru sertare glisante.)* Nu trageți afară și nu instalați niciun sertar sau dispozitiv atunci când colțarele de stabilizare ale dulapului nu sunt atașate acestuia. Nu trageți afară mai multe sertare la un moment dat. Dulapul poate deveni instabil dacă trageți mai multe sertare la un moment dat.
- *(Pentru sertare fixe)* Acest sertar este un sertar fix și trebuie să nu fie mișcat în cazul unei operații de service, decât atunci când producătorul specifică aceasta. Încercarea de a mișca parțial sau complet sertarul din dulap poate cauza instabilitatea dulapului sau poate cauza căderea sertarului din dulap.

(R001)

PRUDENȚĂ:

Înlăturarea componentelor din pozițiile superioare ale cabinetului dulapului îmbunătățește stabilitatea în timpul mutării. Urmăți aceste sfaturi generale ori de câte ori mutați un cabinet de dulap populat, într-o cameră sau în interiorul unei clădiri.

- Reduceți greutatea cabinetului dulapului prin înlăturarea de echipamente, începând cu partea de sus a cabinetului dulapului. Când este posibil, refaceți configurația cabinetul dulapului așa cum era la livrare. Dacă nu știți cum era configurația, trebuie să țineți cont de următoarele măsuri de precauție:
 - Înlăturați toate dispozitivele din poziția 32U (conformitate ID RACK-001) sau 22U (conformitate ID RR001) și de deasupra.
 - Aveți grijă să instalați cele mai grele dispozitive în partea de jos a cabinetului.
 - Asigurați-vă că nu există sau sunt doar câteva niveluri U goale între dispozitivele instalate în cabinetul dulapului sub nivelul 32U (conformitate ID RACK-001) sau 22U (conformitate ID RR001), exceptând cazul în care configurația primită permite expres aceasta.
- În cazul în care cabinetul dulapului pe care îl mutați face parte dintr-o suită de cabinete de dulap, desprindeți cabinetul din această suită.
- În cazul în care cabinetul dulapului pe care îl mutați a fost furnizat cu lonjeroane amovibile, acestea trebuie să fie montate la loc înainte de a muta cabinetul.
- Verificați ruta pe care plănuți să o folosiți pentru a elimina potențialele pericole.
- Verificați dacă ruta pe care o alegeți poate suporta greutatea cabinetului de dulap încărcat. Consultați documentația care însoțește dulapul dumneavoastră pentru a vedea greutatea dulapului încărcat.
- Verificați dacă toate deschiderile ușilor au cel puțin 760 x 230 mm (30 x 80 inch).
- Asigurați-vă că toate dispozitivele, rafturile, sertarele, ușile și cablurile sunt asigurate.
- Asigurați-vă că toate cele patru suporturi de nivelare sunt ridicate în cea mai înaltă poziție a lor.
- Asigurați-vă că nu este niciun colțar stabilizator instalat în cabinetul dulapului în timpul mutării.
- Nu folosiți o rampă cu panta mai mare de 10 grade.
- După ce dulapul se găsește în noua locație, parcurgeți pașii următori:
 - Coborâți cele patru suporturi de nivelare.
 - Instalați colțare stabilizatoare pe cabinetul dulapului.
 - Dacă ați eliminat vreun dispozitiv din cabinetul dulapului, repopulați dulapul pornind de la poziția cea mai joasă către poziția cea mai înaltă.
- Dacă este necesară mutarea într-o poziție aflată la o distanță mare, refaceți configurația cabinetul dulapului așa cum era la livrare. Împachetați cabinetul în ambalajul original sau într-unul echivalent. De asemenea, coborâți suporturile de nivelare pentru a ridica roțile de pe paletă și fixați cu bolțuri dulapul pe paletă.

(R002)

(L001)



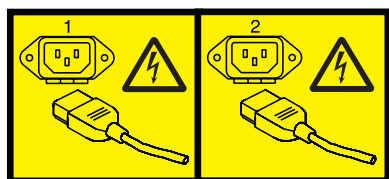
PERICOL: Componentele care au atașată această etichetă prezintă niveluri periculoase de tensiune sau energie. Nu deschideți capacele sau barierele care au această etichetă. (L001)

(L002)



PERICOL: Dispozitivele montate în dulap nu trebuie să fie utilizate pe post de raft sau spațiu de lucru. (L002)

(L003)



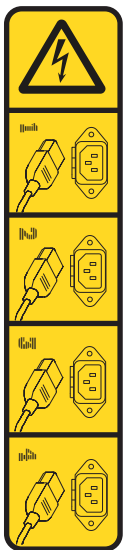
sau



sau



sau



PERICOL: Mai multe cabluri de alimentare. Acest produs poate fi echipat cu mai multe cabluri de alimentare. Pentru a elimina toate tensiunile periculoase, deconectați toate cablurile de alimentare. (L003)

(L007)



ATENȚIE: Suprafață fierbinte în apropiere. (L007)

(L008)



ATENȚIE: Părți în mișcare periculoase în apropiere. (L008)

Toate dispozitivele cu laser sunt certificate în Statele Unite cu privire la respectarea cerințelor specificate în subcapitolul J din DHHS 21 CFR pentru produsele cu laser din clasa 1. În afara Statelor Unite, sunt certificate pentru conformitatea cu IEC 60825 ca produs laser din clasa 1. Vedeți eticheta de pe fiecare parte componentă pentru numerele certificării referitoare la laser și informațiile despre aprobare.

PRUDENȚĂ:

Acest produs poate conține unul sau mai multe dintre dispozitivele următoare: unitate CD-ROM, unitate DVD-ROM, unitate DVD-RAM sau modul cu laser, care sunt produse cu laser din Clasa 1. Rețineți următoarele informații:

- Nu înlăturați capacele. Înlăturarea capacelor produselor cu laser poate avea ca rezultat expunerea la radiații laser periculoase. În interiorul dispozitivului nu există părți care să poată fi reparate.
- Utilizarea elementelor de control sau de reglaj sau aplicarea altor proceduri decât cele specificate aici ar putea duce la o expunere periculoasă la radiații.

(C026)

PRUDENȚĂ:

Mediile de procesare a datelor pot conține echipamente care transmit prin legăturile sistemului folosindu-se de module cu laser care operează la niveluri de putere mai mari decât cele din Clasa 1. Din această cauză, nu trebuie să priviți niciodată capătul unui cablu cu fibre optice sau o mufă desfăcută. Deși este posibil ca ochiul să nu fie afectat la verificarea continuității fibrelor optice prin plasarea unei surse de lumină într-un capăt și apoi privirea celuilalt capăt al unei fibre optice deconectate, această procedură poate fi periculoasă. Ca urmare, nu se recomandă să verificați continuitatea fibrelor optice prin plasarea unei surse de lumină într-un capăt și apoi privirea celuilalt capăt. Pentru a verifica continuitatea unui cablu de fibră optică, utilizați o sursă de lumină optică și un aparat de măsură energie. (C027)

PRUDENȚĂ:

Acest produs conține laser din Clasa 1M. Nu priviți direct prin instrumente optice. (C028)

PRUDENȚĂ:

Unele produse cu laser conțin o diodă laser din Clasa 3A sau Clasa 3B. Rețineți că la deschidere vă expuneți la radiații laser. Nu vă concentrați privirea asupra fasciculului, nu priviți direct prin instrumente optice și evitați expunerea directă la fascicul. (C030)

PRUDENȚĂ:

Bateria conține litiu. Pentru a evita o eventuală explozie, nu ardeți și nu încărcați bateria.

Nu:

- ____ Aruncați sau să introduceți în apă
- ____ Încălziți la mai mult de 100°C (212°F)
- ____ Reparați sau să dezamblați

Schimbați numai cu partea componentă aprobată de IBM. Reciclați sau aruncați bateria urmând instrucțiunile reglementărilor locale. În Statele Unite, IBM are un proces pentru colectarea acestor baterii. Pentru informații, sunați la 1-800-426-4333. Să aveți la îndemână numărul părții componente IBM pentru baterie atunci când sunați. (C003)

(C048)

CAUTION privind IBM furnizat **VENDOR LIFT TOOL**:

- Operația LIFT TOOL executată doar de personal autorizat.
- LIFT TOOL destinat pentru utilizare la asistență, ridicare, instalare, înlăturare unități (încărcare) în ridicările dulapurilor. Nu este pentru utilizare la transportul peste rampe înalte sau ca înlocuitor pentru astfel de unelte dedicate cum ar fi transpalete, lize, camioane cu furci și astfel de practici de relocare înrudite. Când acest lucru nu este posibil, trebuie utilizate servicii sau persoane special instruite (de exemplu, instalatori sau transportatori).
- Citiți și asimilați conținuturile manualului operatorului LIFT TOOL înainte de utilizare. Necitirea, neînțelegerea, nerespectarea regulilor de securitate și a instrucțiunilor pot avea ca rezultat deteriorarea produsului și/sau rănirea personală. Dacă aveți întrebări, contactați suportul și service-ul vânzătorului. Manualul tipărit pe hârtie trebuie să rămână în zona mașinii în buzunarul de stocare furnizat. Cea mai recentă revizie de manual disponibilă pe site-ul web al vânzătorului.

- Testați funcționarea frânării stabilizatorului de verificare înainte de fiecare utilizare. Nu forțați mutarea sau rularea LIFT TOOL cu frâna stabilizatorului trasă.
- Nu mutați LIFT TOOL cu platforma ridicată, cu excepția unei poziționări minore.
- Nu depășiți capacitatea de încărcare maximă. Vedeți LOAD CAPACITY CHART despre încărcările maxime la centru față de marginea platformei extinse.
- Ridicați încărcături numai dacă sunt centrate corespunzător pe platformă. Nu plasați mai mult de 200 livre (91 kg) pe marginea unei platforme care glisante, luând în considerare și masa/gravitația centrului încărcăturii (CoG).
- Nu încărcați la colțuri platforma cu varianta de accesorii de extender vertical. Securizați varianta de extender vertical platformă la raftul principal în toate cele patru locații (4x) numai cu hardware-ul furnizat, înainte de utilizare. Obiectele sarcină sunt proiectate să gliseze pe/de pe platforme netede, fără un efort deosebit, deci aveți grijă să nu împingeți sau să le înclinați. Țineți varianta de extender vertical jos mereu, în afară de o reglare finală minoră, când trebuie.
- Nu stați sub o încărcătură care atârână.
- Nu o folosiți pe suprafețe neregulate, înclinate în sus sau în jos (rampe abrupte).
- Nu stivuiți încărcături.
- Nu lucrați sub influența drogurilor sau a alcoolului.
- Nu sprijiniți scara de LIFT TOOL.
- Pericol de răsturnare. Nu împingeți și nu vă sprijiniți de încărcătură cu platforma ridicată.
- Nu o folosiți ca platformă sau treaptă de ridicare a personalului. Fără pasageri.
- Nu stați pe nicio parte a liftului. Nicio treaptă.
- Nu urcați pe stâlp.
- Nu operați o mașină LIFT TOOL deteriorată sau defectă.
- Pericol de spargere sub platformă. Coborâți încărcătura numai în zone fără personal și obstacole. Aveți grijă la mâini și picioare în timpul operării.
- Fără furci. Nu ridicați sau nu mutați LIFT TOOL MACHINE fără încărcătură cu paleți, cu cric sau cu furci.
- Stâlpul se extinde peste platformă. Aveți grijă la înălțimea tavanului, la jgheburile de cabluri, la aspersoare, becuri și alte obiecte din jur.
- Nu lăsați nesupravegheată mașina LIFT TOOL cu încărcătura ridicată.
- Urmăriți și aveți grijă ca mâinile, degetele și îmbrăcămintea să nu interfereze când echipamentul este în mișcare.
- Comutați Macaraua doar pe manual. Dacă mânerul cricului nu poate fi rotit ușor cu o mână, e posibil să fie supraîncărcat. Nu continuați să rotiți mânerul peste partea de sus sau de jos a cursei platformei. Desfacerea excesivă va desface mânerul și cablul de pericol. Țineți întotdeauna mânerul la scădere, la destindere. Asigurați-vă întotdeauna că cricul ține sarcina înainte de a elibera mânerul cricului.
- Un accident de cric poate provoca răni serioase. Nu este destinat pentru mutarea persoanelor. Asigurați-vă că este se aude sunetul de clic pe măsură ce este realizat echipamentul. Asigurați-vă că cricul este blocat în poziție înainte de a elibera mânerul. Citiți pagina de instrucțiuni înainte de a opera acest cric. Nu permiteți niciodată ca cricul să se destindă liber. Destinderea va determina înfășurarea neuniformă a cablului în jurul cilindrului cricului, deteriorarea cablului și poate determina o rănire gravă. (C048)

Informații privind alimentarea și cablarea pentru NEBS (Network Equipment-Building System) GR-1089-CORE

Comentariile următoare sunt valabile pentru serverele IBM care au fost desemnate ca fiind conforme cu NEBS (Network Equipment-Building System) GR-1089-CORE:

Echipamentul este adecvat pentru instalarea în:

- Facilități de telecomunicații prin rețea
- Locații unde se aplică NEC (National Electrical Code)

Porturile de interior ale acestui echipament sunt adecvate numai pentru conectarea la cablajul intern, neexpus al clădirii. *Nu este permisă* conectarea metalică a porturilor de interior ale acestui echipament la interfețe care se conectează la instalații exterioare sau la cablajul acestora. Aceste interfețe sunt concepute să fie folosite numai ca interfețe de interior (porturi Tip 2 sau Tip 4, după cum se arată în GR-1089-CORE) și trebuie să fie izolate față de cablajul expus al instalațiilor externe. Adăugarea unor siguranțe principale nu reprezintă o protecție suficientă pentru a conecta metalic aceste interfețe la cablajul instalațiilor externe.

Notă: Toate cablurile Ethernet trebuie să fie ecranate și legate la pământ în ambele capete.

Sistemul cu alimentare c.a. nu necesită utilizarea unui dispozitiv extern de protecție la supratensiune.

Sistemul cu alimentare c.c. folosește cablarea cu retur c.c. izolat (DC-I). *Nu este permisă* conectarea terminalului de retur al bateriei de c.c. la legătura la pământ a șasiului sau a cadrului.

Sistemul cu alimentare c.c. este conceput pentru a fi instalat într-o rețea comună, după cum este descris în GR-1089-CORE.

Instalarea consolei 7316-TF4 18.5-Inch Flat Panel Rack-Mounted monitor and keyboard

Aflați cum se instalează consola 7316-TF4 18.5-Inch Flat Panel Rack-Mounted Monitor and Keyboard.

Ce este nou în Instalarea consolei 7316-TF4 18.5-Inch Flat Panel Rack-Mounted monitor and keyboard

Aflați ce informații sunt noi sau modificate semnificativ cu privire la instalarea consolei 7316-TF4 18.5-Inch Flat Panel Rack-Mounted Monitor and Keyboard față de actualizarea anterioară a acestei colecții de subiecte.

Iunie 2015

- Au fost adăugate specificațiile pentru tensiunea electrică.

Iunie 2014

- Au fost adăugate informații pentru serverele IBM Power Systems ce conțin procesorul POWER8.

Fișierul PDF pentru Instalarea consolei 7316-TF4 17-Inch Flat Panel Rack-Mounted monitor and keyboard

Puteți să vizualizați și să tipăriți un fișier PDF cu aceste informații.

Instalarea consolei 7316-TF4 17-Inch Flat Panel Rack-Mounted Monitor and Keyboard

Acest document vă ajută să instalați în dulap consola 7316-TF4 17-Inch Flat Panel Rack-Mounted Monitor and Keyboard.

Ultima versiune a acestui document este actualizată online; vedeți Consola 7316-TF4 18.5-Inch Flat Panel Rack-Mounted Monitor and Keyboard(http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER8/p8egg/p8egg_840_kickoff.htm).

Salvarea fișierelor PDF

Este posibil ca deschiderea online a fișierelor PDF mari să se realizeze cu dificultate. Pentru cele mai bune rezultate, când doriți să vizualizați sau să tipăriți un fișier PDF, salvați-l pe drive-ul local. Parcurgeți pașii următori:

1. Faceți clic dreapta în browser pe legătura la PDF.
2. Faceți clic pe opțiunea de salvare locală a PDF-ului.
3. Navigați la directorul în care doriți să salvați fișierul PDF.
4. Faceți clic pe **Save**.

Descărcarea Adobe Reader

Pentru a vizualiza sau tipări aceste PDF-uri, trebuie să aveți instalat pe sistem Adobe Reader. Puteți descărca gratis o copie de la site-ul web Adobe Reader.

Privire generală asupra consolei 7316-TF4 18.5-Inch Flat Panel Rack-Mounted Monitor and Keyboard

Această colecție de subiecte oferă o privire generală asupra consolei 7316-TF4 18.5-Inch Flat Panel Rack-Mounted Monitor and Keyboard.

Consola IBM 7316-TF4 18.5-Inch Flat Panel Rack-Mounted Monitor and Keyboard este o tavă ce conține un ecran plat (flat-panel) și o tastatură. Unitatea consolă ocupă un spațiu 1U¹ în dulap. Puteți instala în dulap un switch de consolă opțional în spatele consolei standard, pentru a atașa mai multe servere la ecranul flat-panel și la tastatură. Dacă există actualizări de firmware și de documentație disponibile, le puteți descărca de pe site-ul web IBM.

Notă: Unitatea EIA este măsurată în dulapuri în incremente verticale de 1,75 inch. Fiecare increment de 1,75 inch se numește o unitate “EIA”. În unele țări, acest increment este denumit “U.”

Caracteristicile consolei

Aflați mai multe despre caracteristicile consolei 7316-TF4 18.5-Inch Flat Panel Rack-Mounted Monitor and Keyboard.

Consola standard are caracteristicile următoare:

- Se montează pe șine glisante în dulap, pentru a simplifica mutarea și depozitarea monitorului
- Instalarea în dulap fără unelte, în spațiul 1U al configurațiilor de dulap IBM
- Panou LCD de 18,5 inch, cu raportul 16:9 și o conexiune VGA la server sau switch KVM
- Suport pentru ecran larg sau rezoluții anterioare (prin scalare).
- Compatibilă cu cerințele internaționale privind alimentarea și reglementările
- Brațul de pozare a cablurilor este preinstalat în spatele consolei
- Poate fi livrată și instalată într-un dulap IBM

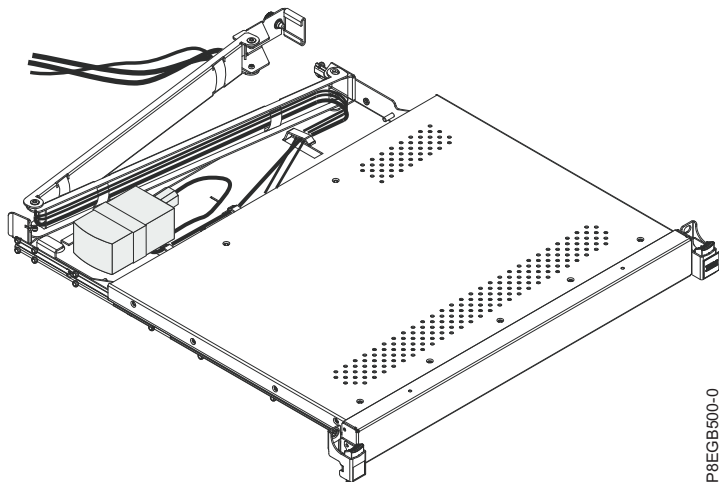
Verificarea inventarului

Aflați mai multe despre părțile componente livrate cu consola 7316-TF4 18.5-Inch Flat Panel Rack-Mounted Monitor and Keyboard.

Notă: Ilustrațiile din acest subiect pot fi puțin diferite față de hardware-ul dumneavoastră.

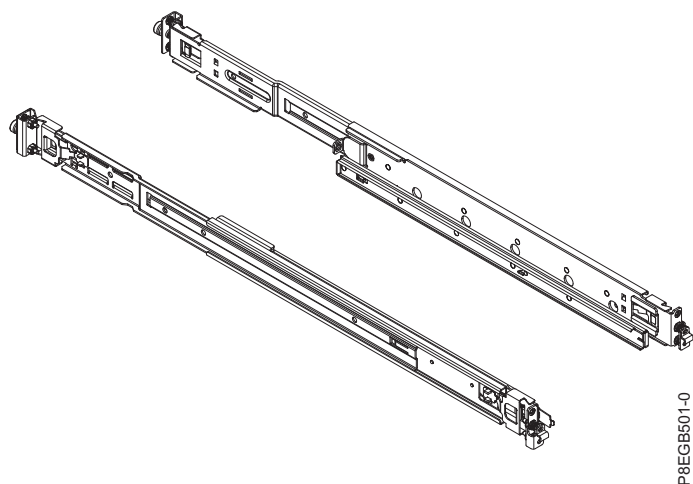
Kitul de consolă conține următoarele articole:

- O unitate consolă cu ecran flat-panel încorporat și braț de pozare a cablurilor (Un cordon de alimentare de 1 m este rutat prin brațul de pozare a cablurilor și este securizat cu bride de cablu.)

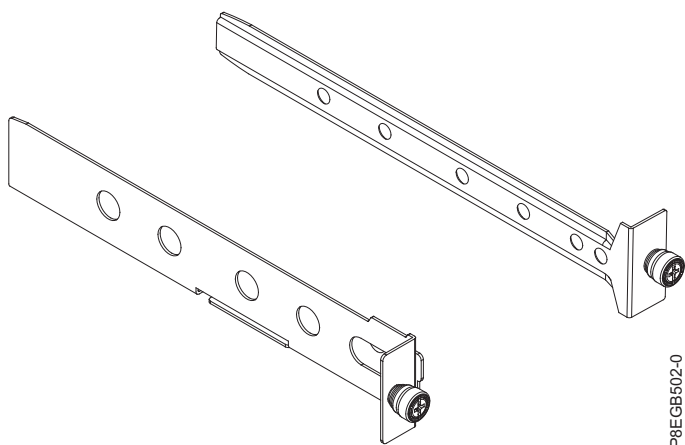


Important: Adaptatorul c.a. conectat la ecranul flat-panel nu este conceput pentru a fi utilizat cu alte produse. Nu dezamblați ecranul flat-panel și nu înlăturați adaptorul c.a.

- Două șine exterioare



- Două colțare de montare a switch-ului de consolă, una cu un canal (pentru cablurile de alimentare, video, de tastatură și mouse) și șase șuruburi.



- Un cablu de alimentare cu conector IEC de 2,8 m (9 ft)



- Pungă cu piulițe în colivie M5, șuruburi de stabilitate M5 și șuruburi M5 de transport
- CD-ul cu documentația IBM

Aveți nevoie de următoarele unelte pentru a înlocui unitățile CRU (unități ce pot fi înlocuite de client):

- O șurubelniță Phillips nr. 1 (pentru a instala sau a demonta șinele glisante interioare)
- O șurubelniță Phillips nr. 2 (pentru a deșuruba șuruburile de livrare din dulap dacă mutați dulapul în alt loc; pentru a înlocui brațul de pozare a cablurilor)

Consultați documentația furnizată cu switch-ul de dulap sau consolă, pentru informații suplimentare despre produsele respective.

CD-ul cu documentația IBM

Aflați mai multe despre CD-ul cu documentația IBM, livrat împreună cu consola 7316-TF4 18.5-Inch Flat Panel Rack-Mounted Monitor and Keyboard.

CD-ul cu documentația IBM conține informații despre unitatea consolă în format PDF (Portable Document Format) și include Browser-ul de documentație IBM, pentru a vă ajuta să găsiți rapid datele căutate.

Cerințele hardware și software

Aflați care sunt cerințele hardware și software pentru a rula CD-ul cu documentația IBM.

CD-ul cu documentația IBM necesită cel puțin următorul hardware și software:

- Microsoft Windows XP, Windows 2000 sau Red Hat Linux
- Microprocesor la 100 MHz
- 32 MB de RAM
- Adobe Acrobat Reader 3.0 (sau ulterior) sau xpdf, care este livrat cu sistemele de operare Linux

Utilizarea Browser-ului de documentație

Aflați cum se utilizează browser-ul de documentație.

Utilizați Browser-ul de documentație pentru a naviga prin conținutul CD-ului, pentru a citi descrieri scurte ale documentelor și pentru a vizualiza documente, folosind Adobe Acrobat Reader sau xpdf. Browser-ul de documentație detectează automat setările regionale folosite pe server și afișează documentele în limba regiunii respective (dacă este disponibilă). Dacă un document nu este disponibil în limba regiunii respective, este afișată versiunea în limba engleză.

Folosiți una dintre următoarele proceduri pentru a lansa Browser-ul de documentație:

- Dacă este activată funcția Autostart, introduceți CD-ul în unitatea CD sau DVD. Browser-ul de documentație pornește automat.
- Dacă nu este activată funcția Autostart sau nu este activată pentru toți utilizatorii, folosiți una dintre procedurile următoare:
 - Dacă folosiți un sistem de operare Windows, introduceți CD-ul în unitatea CD sau DVD și apoi faceți clic pe **Start --> Rulare**. În câmpul Deschidere, tastați **e:\win32.bat**, unde *e* este litera unității CD sau DVD, și faceți clic pe **OK**.
 - Dacă folosiți Red Hat Linux, introduceți CD-ul în unitatea CD sau DVD; apoi rulați următoarea comandă din directorul /mnt/cdrom: **sh runlinux.sh**

Selecționați unitatea consolă din meniul **Produs**. Lista **Subiecte disponibile** afișează toate documentele pentru unitatea consolă. Unele documente pot fi în foldere. Un semn plus (+) indică fiecare folder sau document care are documente suplimentare sub el. Faceți clic pe semnul plus pentru a vedea documentele suplimentare.

Atunci când selecționați un document, este afișată o descriere a documentului sub **Descriere subiect**. Pentru a selecta mai multe documente, apăsați și mențineți apăsată tasta Ctrl în timp ce selecționați documentele. Faceți clic pe **Vizualizare carte** pentru a vedea documentul sau documentele selectate în Acrobat Reader sau xpdf. Dacă selecționați mai multe documente, toate documentele selectate sunt deschise în Acrobat Reader sau xpdf.

Pentru a căuta în toate documentele, tastați un cuvânt sau un șir de cuvinte în câmpul **Căutare** și apoi faceți clic pe **Căutare**. Documentele în care apare cuvântul sau lista de cuvinte sunt listate în ordinea celor mai multe apariții. Faceți clic pe document pentru a-l vizualiza și apăsați Ctrl+F pentru a folosi funcția de căutare Acrobat, sau Alt+F pentru a folosi funcția de căutare xpdf. Faceți clic pe **Ajutor** pentru informații detaliate despre utilizarea Browser-ului de documentație.

Observațiile și instrucțiunile din acest document

Acest subiect furnizează informații privind observațiile și instrucțiunile incluse în acest document.

Instrucțiunile din acest document pentru situațiile de pericol sau care necesită precauție sunt incluse și în documentul multilingv Safety Information, care conține informații privind măsurile de siguranță. Fiecare instrucțiune este numerotată conform instrucțiunii corespondente din documentul Safety Information.

În acest document sunt utilizate următoarele observații și instrucțiuni:

Notă: Aceste observații oferă sugestii, îndrumări sau sfaturi importante.

Important: Aceste observații vă furnizează informații sau sfaturi care vă pot ajuta să evitați anumite situații care pot crea neplăceri sau probleme.

Atenție: Aceste observații indică o posibilă deteriorare a programelor, dispozitivelor sau a datelor. O observație de atenționare este pusă înainte de instrucțiunile sau situațiile care pot duce la deteriorări.

PRUDENȚĂ:

Aceste declarații indică situații care pot fi potențial periculoase. O declarație de atenționare este pusă chiar înainte de descrierea pasului sau situației potențial periculoase.

PERICOL

Aceste declarații indică situații care pot duce la moarte sau la pericole foarte mari. O declarație de pericol este pusă chiar înainte de descrierea pasului sau situației potențial periculoase.

Specificațiile unității consolă

Această colecție de subiecte conține informații privind specificațiile unității consolă.

Următoarele secțiuni prezintă specificațiile unității consolă.

Măsurătorile de adâncime șină la șină

Acest subiect conține informații despre măsurarea în adâncime de la șină la șină pentru a instala 7316-TF4 18.5-Inch Flat Panel Rack-Mounted Monitor and Keyboard.

Unitatea consolă se potrivește într-un dulap care are dimensiunile de șină față-spate conforme cu cele din tabelul următor. Dimensiunile unității consolă sunt măsurate exterior-exterior și sunt pentru dulapurile IBM și non-IBM cu găuri filetate sau nu.

Tabela 1. Distanțe post dulap unitate consolă

Configurație dulap	Distanțe post dulap
Fără switch de consolă	613-909 mm (24,1-35,8 inch)
Prevedere pentru switch de consolă	706-909 mm (27,9-35,8 inch)

Dimensiunile și greutatea

Acest subiect conține informații privind dimensiunile și greutatea unității consolă.

Următorul tabel prezintă dimensiunile și greutatea unității consolă.

Tabela 2. Dimensiunile și greutatea unității consolă

Înălțime	44 mm (1,75 inch) (ecran în poziție de depozitare)
Lățime	434 mm (17 inch) (numai șasiul principal, fără a include șinele glisante sau masca)

Tabela 2. Dimensiunile și greutatea unității consolă (continuare)

Adâncime	434 mm (17 inch) (șasiul în spatele centurii de montare EIA, nu este inclusă masca din fața flânșei EIA și nici brațul de pozare a cablurilor)
Adâncime mască	35 mm (1,4 inch) (inclusiv zăvoarele și emblema IBM)
Lățime mască	482 mm (19 inch) (inclusiv zăvoarele)
Extensie maximă înainte	650 mm (25,6 inch)
Greutate	10,4 kg (23 lb)

Instalarea consolei 7316-TF4 18.5-Inch Flat Panel Rack-Mounted Monitor and Keyboard

Această colecție de subiecte conține informații despre instalarea consolei 7316-TF4 18.5-Inch Flat Panel Rack-Mounted Monitor and Keyboard.

Unitatea consolă ocupă în dulap un spațiu de montare 1U. Pentru a instala unitatea consolă în dulap, efectuați pașii din secțiunile următoare. Instalarea ar putea fi mai simplă dacă înlăturați ușile și panourile laterale ale dulapului și scoateți din dulap dispozitivele aflate deasupra și dedesubtul locului unde doriți să instalați unitatea consolă.

Pentru informații suplimentare, consultați documentația furnizată cu dulapul.

Indicații pentru montarea unității consolă în dulap:

- Mediu de operare cu temperatură înaltă - Dacă instalarea s-a realizat într-un ansamblu dulap închis sau cu mai multe unități, temperatura de operare a mediului dulapului ar putea fi mai mare decât temperatura ambientală a camerei. Ca urmare, ar trebui să fie luată în considerare instalarea echipamentului într-un mediu compatibil cu temperatura ambientală maximă (Tma) specificată de producător.
- Flux redus de aer - Instalarea echipamentului în dulap ar trebui să se facă astfel încât să nu fie compromis fluxul de aer necesar pentru operarea în siguranță a echipamentului.
- Încărcarea mecanică - Montarea echipamentului în dulap ar trebui efectuată astfel încât să nu fie create condiții periculoase, cauzate de o încărcare mecanică inegală.
- Supraîncărcarea circuitelor - Trebuie să fie acordată atenție conectării echipamentului la circuitul de alimentare electrică și efectului pe care îl poate avea supraîncărcarea circuitelor asupra protecției la supracurent și asupra cablurilor de alimentare. Atunci când sunt evaluate aceste riscuri, trebuie să se țină cont de valorile nominale inscripționate pe plăcuțele echipamentului.
- Legare la pământ sigură - Trebuie asigurată legarea la pământ a echipamentului montat în dulap. Trebuie acordată o atenție deosebită conexiunilor de alimentare care nu sunt realizate direct la rețeaua electrică (de exemplu, atunci când sunt utilizate prelungitoare).

PERICOL

Când lucrați pe sistem sau în preajma lui, luați aminte la următoarele măsuri preventive:

Tensiunea electrică și curentul de la cablurile de alimentare, de telefon și de comunicații sunt periculoase. Pentru a evita pericolul unui șoc electric:

- Dacă IBM a furnizat cordoanele de alimentare, conectați alimentarea la această unitate numai cu un cordon de alimentare furnizat de IBM. Nu folosiți cordonul de alimentare furnizat de IBM pentru alt produs.
- Nu deschideți și nu reparați niciun ansamblu sursă de alimentare.
- Nu conectați și nu deconectați niciun cablu și nu realizați instalarea, întreținerea sau reconfigurarea acestui produs în timpul unei furtuni cu descărcări electrice.
- Acest produs poate fi echipat cu mai multe cordoane de alimentare. Pentru a înlătura toate tensiunile periculoase, deconectați toate cordoanele de alimentare.
- Conectați toate cordoanele de alimentare la o priză electrică legată la pământ și cablată corespunzător. Asigurați-vă că valoarea tensiunii furnizate de priza electrică și succesiunea fazelor sunt conforme cu cele specificate pe plăcuța cu valorile nominale ale sistemului.
- Conectați orice echipament care va fi atașat la acest produs la prize cablate corespunzător.
- Când este posibil, folosiți o singură mână pentru a conecta sau deconecta cablurile de semnale.
- Nu porniți niciodată echipamentul dacă există urme de foc, apă sau deteriorări structurale.
- Nu încercați să conectați alimentarea mașinii înainte de a fi rezolvate toate problemele posibile privind măsurile de siguranță.
- Plecați de la ideea că este posibil să existe o problemă privind măsurile de protecție electrică. Realizați toate verificările privind continuitatea, legarea la pământ și alimentarea electrică, specificate în timpul procedurilor de instalare a subsistemului, pentru a vă asigura că mașina îndeplinește cerințele de siguranță.
- Nu mai continuați inspecția dacă depistați o problemă privind măsurile de siguranță.
- Deconectați cablurile de alimentare atașate, sistemele de telecomunicații, rețelele și modemurile înainte de a deschide capacele dispozitivului, exceptând cazul în care vi se cere altceva în procedurile de instalare și de configurare.
- Când instalați, mutați sau deschideți capacele acestui produs sau ale unui dispozitiv atașat, conectați și deconectați cablurile așa cum se specifică în următoarele proceduri.

Pentru deconectare:

1. Opriți totul (exceptând cazul în care vi se cere altceva).
2. Scoateți cordoanele de alimentare din prizele electrice.
3. Scoateți cablurile de semnale din conectori.
4. Scoateți toate cablurile din dispozitive.

Pentru conectare:

1. Opriți totul (exceptând cazul în care vi se cere altceva).
2. Atașați toate cablurile la dispozitive.
3. Atașați cablurile de semnal la conectori.
4. Atașați cordoanele de alimentare la prizele electrice.
5. Porniți dispozitivele.

În sistem și în jurul acestuia se pot afla muchii, colțuri și îmbinări ascuțite. Procedați cu precauție atunci când manipulați echipamentul, pentru a evita tăieturile, zgârieturile și ciupiturile.

(D005)

PRUDENȚĂ:

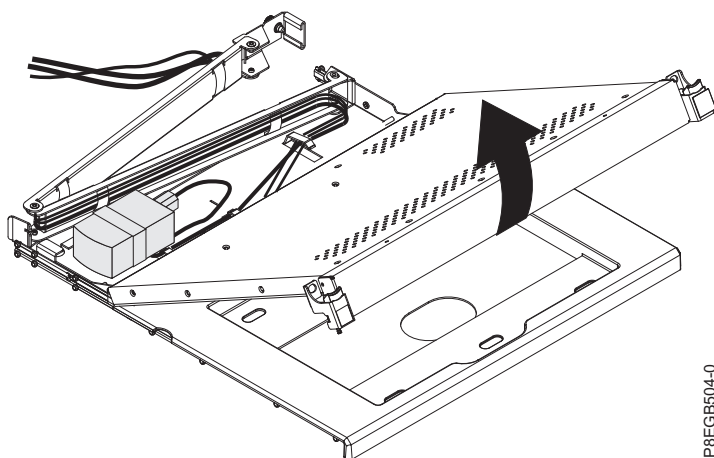
Acest produs este echipat cu un cablu de alimentare și un ștecher cu trei fire (doi conductori și o legătură la pământ). Utilizați acest cablu de alimentare cu o priză electrică cu legătură la pământ, pentru a evita electrocutarea. C018

Instalarea tastaturii în unitatea consolă

Aflați cum se instalează tastatura în unitatea consolă

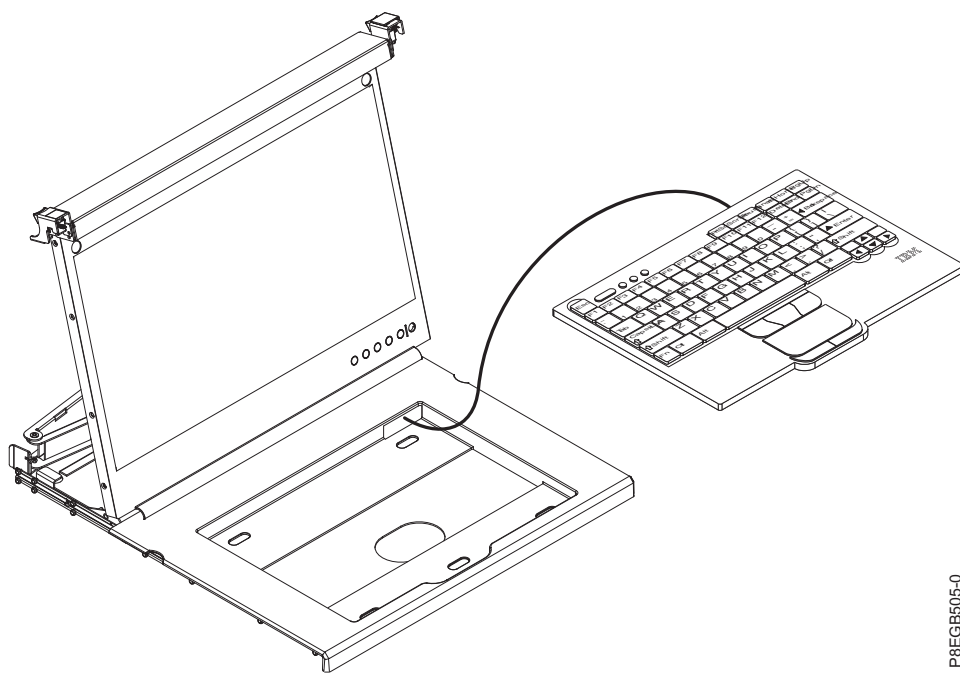
Pentru a instala tastatura în unitatea consolă, efectuați pașii următori:

1. Puneți unitatea consolă pe o masă sau pe o suprafață plată și asigurați-vă că partea dreaptă a unității se extinde cu aproximativ 76 mm (3 inch) dincolo de marginea suprafeței. Acest lucru vă va ajuta mai târziu, în timpul procedurii, să așezați mai ușor cablul de la tastatură și mouse.
2. Ridicați cu grijă partea din față a ecranului flat-panel, până ajunge în poziția verticală.



Atenție: Nu extindeți picioarele tastaturii. Ecranul flat-panel se poate deteriora dacă sunt extinse picioarele atunci când ecranul este închis.

3. Țineți tastatura aproape de tava tastaturii și trageți cu atenție cablul de la tastatură și mouse în jos, prin fanata din tava tastaturii, și în sus, prin fanata din spatele ecranului flat-panel. (Vedeți ilustrația.) Trageți cu atenție cablul prin fante.



4. Dezlipiți pelicula de pe banda cu burete care este preinstalată pe partea din față a tăvii consolei.

5. Puneți tastatura în tavă și apăsați ușor pe ea pentru a o fixa pe banda cu burete.
6. Închideți ecranul flat-panel.

Atenție:

- Când trageți cablul de la tastatură și mouse, asigurați-vă că nu atâră mai jos de partea inferioară a tastaturii, unde ar putea fi deteriorat dacă intră în contact cu dispozitivele din dulap aflate sub unitatea consolă.
 - Aveți grijă să trageți toate cablurile prin elementele de pozare a cablurilor de pe cadrul consolei, din spatele ecranului și de-a lungul brațului de pozare a cablurilor.
7. Treceți cablul de-a lungul brațului de pozare a cablurilor și securizați-l cu benzi de fixare tip babă și moș.

Instalarea unității consolă în dulap

Aflați cum se instalează unitatea consolă în dulap

Pentru informații privind măsurile de siguranță și cablarea, consultați documentația furnizată cu dulapul. Atunci când instalați sistemul într-un dulap, țineți cont de următoarele indicații:

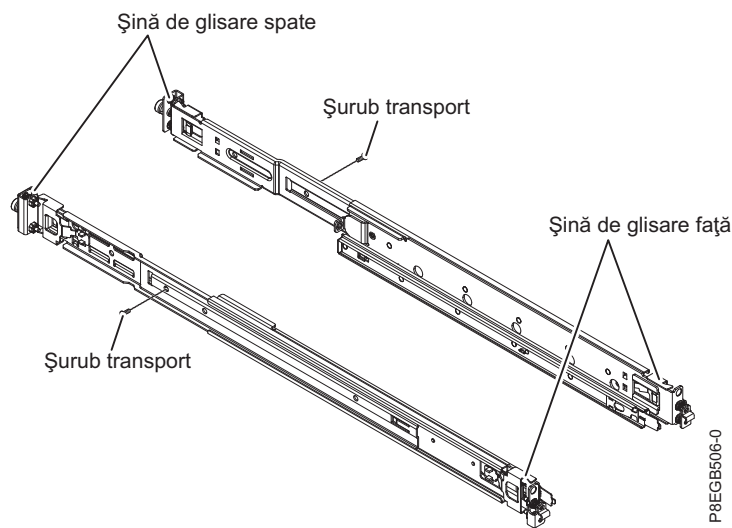
- Asigurați-vă că temperatura aerului în cameră este sub 35°C (95°F).
- Nu blocați fantele de ventilație; de obicei, o deschidere de 15 cm (6 inch) asigură un flux de aer corespunzător.
- Planificați instalarea dispozitivului începând cu partea de jos a dulapului.
- Instalați cel mai greu dispozitiv în partea de jos a dulapului.
- Nu scoateți în afara dulapului mai mult de un dispozitiv la un moment dat.
- Conectați toate cordonalele de alimentare la prize electrice cablate corespunzător și cu legătură la pământ.
- Nu supraîncărcăți priza electrică atunci când instalați mai multe dispozitive în dulap.
- Puteți instala șinele glisante exterioare într-un dulap cu orificiu pătrat, într-un dulap cu orificiu rotund sau un dulap cu orificiu filetat, fără a avea nevoie de unelte.

Pentru a instala unitatea consolă în dulap, efectuați pașii următori:

1. Puneți unitatea consolă pe o suprafață plată, stabilă.

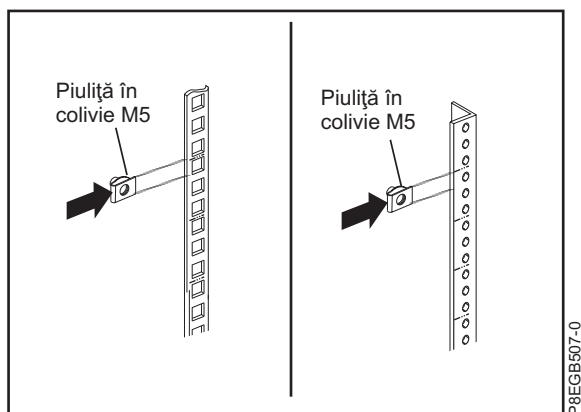
Atenție: Cablul video este conectat la ecranul flat-panel. În timp ce instalați unitatea consolă în dulap aveți grijă să nu ciupiți și să nu tăiați cablul video.

2. Selectați o locație 1U din dulap pentru unitatea consolă.
3. Înlăturați șurubul de transport de pe fiecare șină glisantă exterioară.



4. **(Pentru dulapurile cu orificii nefiletate)** Montați o piuliță în colivie M5 în partea din față a dulapului, în orificiul de sus al poziției 1U selectate. Piulițele în colivie se află în punga cu șuruburi livrată împreună cu

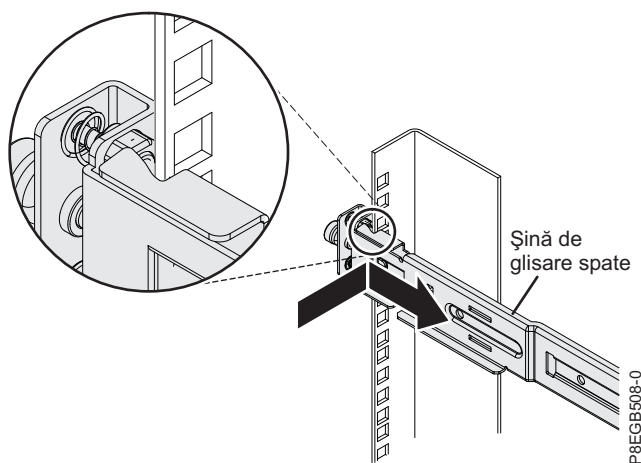
unitatea consolă.



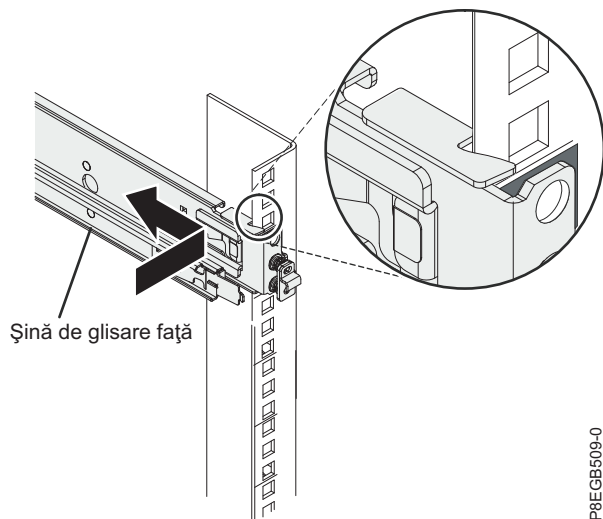
5. Pentru a atașa șina glisantă exterioră la dulap, efectuați pașii următori.

Notă: Mai întâi, instalați în spatele dulapului colțarul din spate al șinei glisante; apoi instalați pe partea din față a dulapului colțarul din față al șinei glisante.

- Ținând șina glisantă în poziția orizontală, aliniați colțarul din spate al șinei glisante astfel încât colțarul să fie pe partea exterioră a flanșelor de montare ale dulapului.
- Apăsați colțarul din spate al șinei de glisare către flanșa dulapului și trageți-l spre fața dulapului până ce colțarul de blocare face clic în locul din spatele flanșei dulapului.

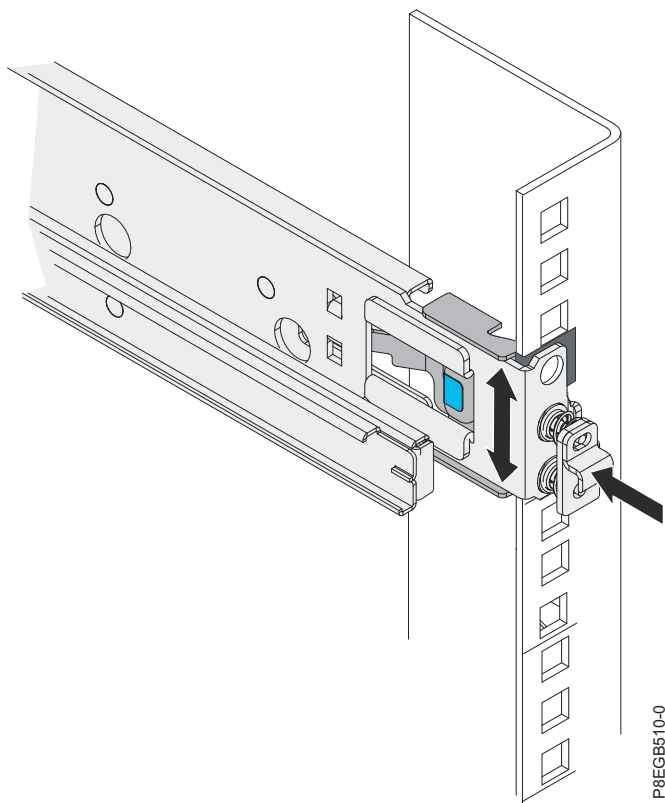


- Extindeți șina glisantă și apăsați colțarul din față al șinei glisante către flanșa dulapului și apoi împingeți-l înspre spatele dulapului până ce colțarul de blocare face clic în locul din spatele flanșei dulapului.

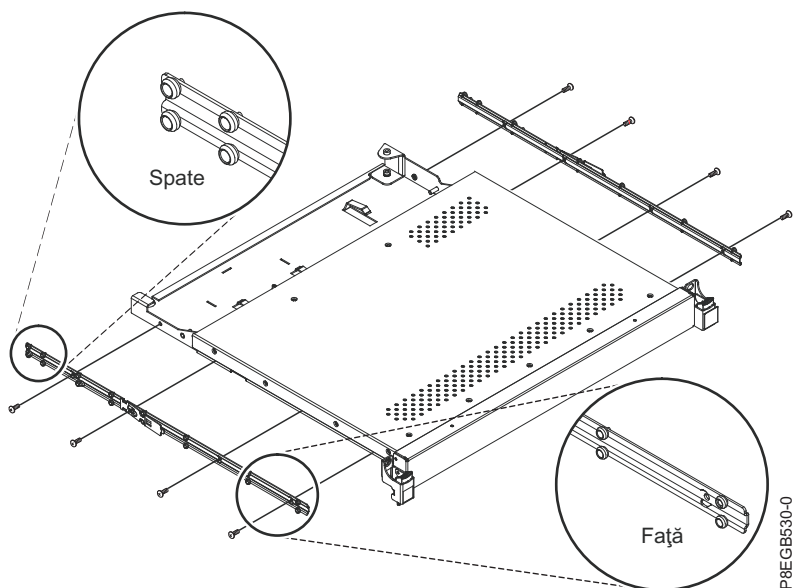


- d. Repetați pașii de la 5a la 5c pentru a atașa cealaltă șină glisantă exterioară.

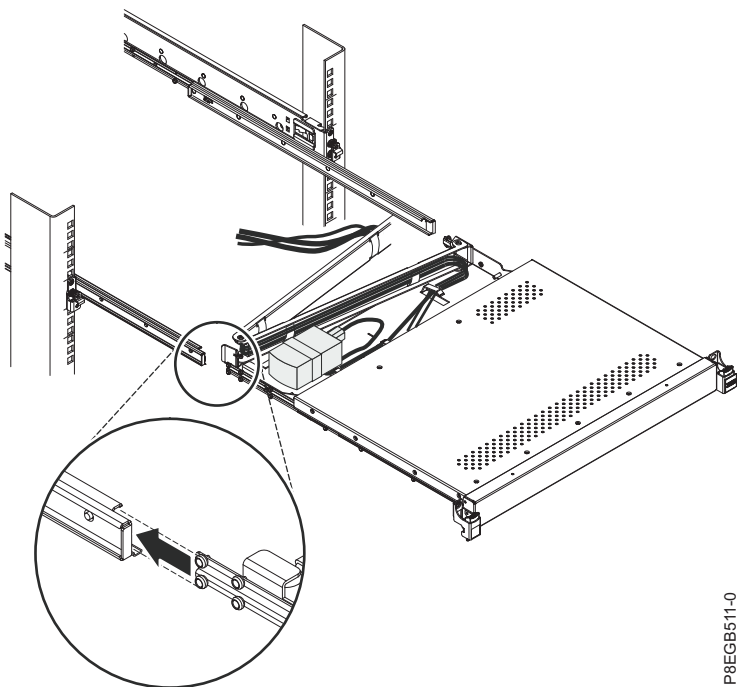
Notă: Asigurați-vă că cei doi pini din colțarele șinei glisante sunt apăsați complet în orificiile dulapului și că colțarul este la același nivel cu flanșa dulapului. Ar putea fi necesar să mutați șina glisantă în sus și în jos de câteva ori și să apăsați pe capătul colțarului pentru a elibera pinii, astfel încât să aibă o poziție corectă în orificiile din flanșa dulapului.



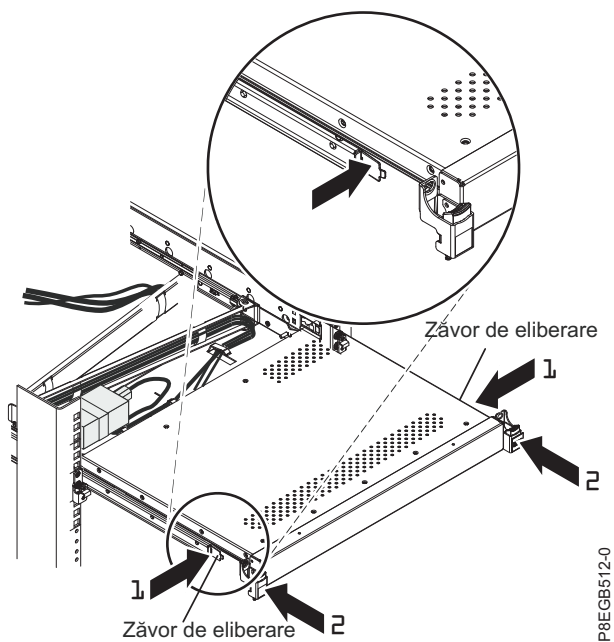
6. Înlăturați rolele de pe șină fixați-le pe ecran folosind câte trei șuruburi pentru fiecare șină.



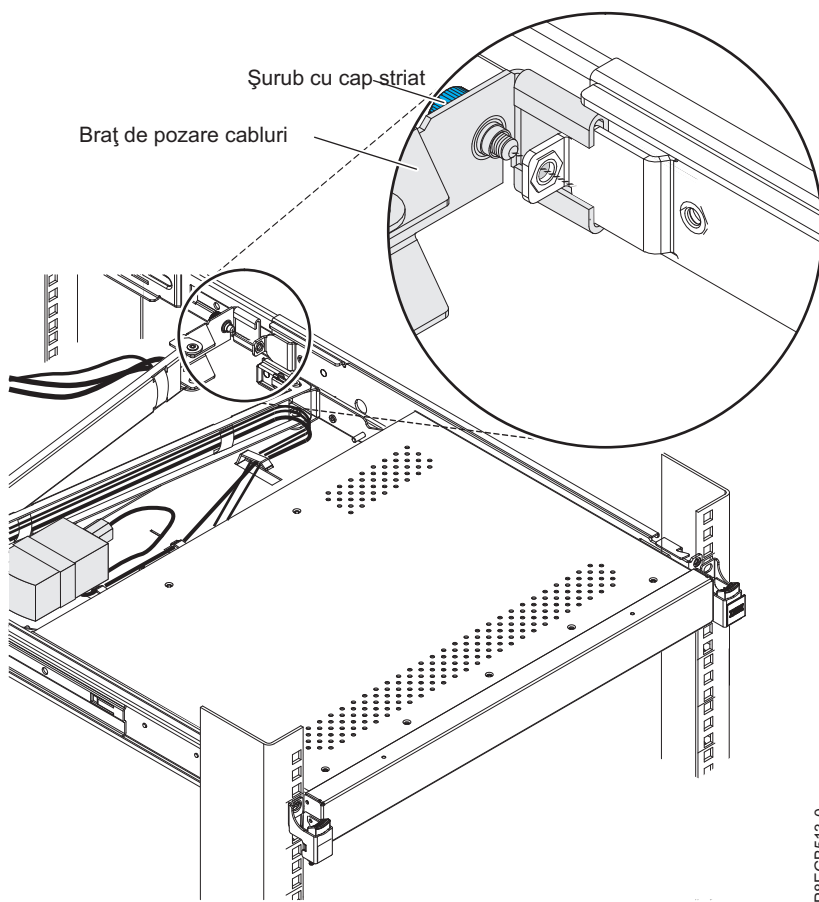
Glisați cu grijă unitatea consolă în ansamblurile cu bile de pe șine. Glisați cu atenție rolele de pe unitatea consolă în creștătura din șinele glisante, așa cum se vede în ilustrație.



7. Apăsați ambele zăvoare de eliberare 1; apoi apucați ambele părți laterale ale unității consolă și împingeți-o complet în dulap 2. Inițial, veți constata o rezistență, până când șinele interioare și cele exterioare sunt aliniate. Trageți unitatea consolă pe jumătate în afară, apoi împingeți-o înapoi pentru a așeza unitatea consolă pe șine. Faceți acest lucru de câteva ori, până ce unitatea consolă se mișcă liber pe șine.



8. Pe șina din dreapta, aliniați canalul C de la capătul brațului de pozare a cablurilor cu colțarul de pe unitatea consolă. Glisați canalul C pe colțar până ce șurubul cu cap striat al brațului de pozare a cablurilor se aliniază cu orificiul din colțar. Strângeți șurubul cu cap striat.

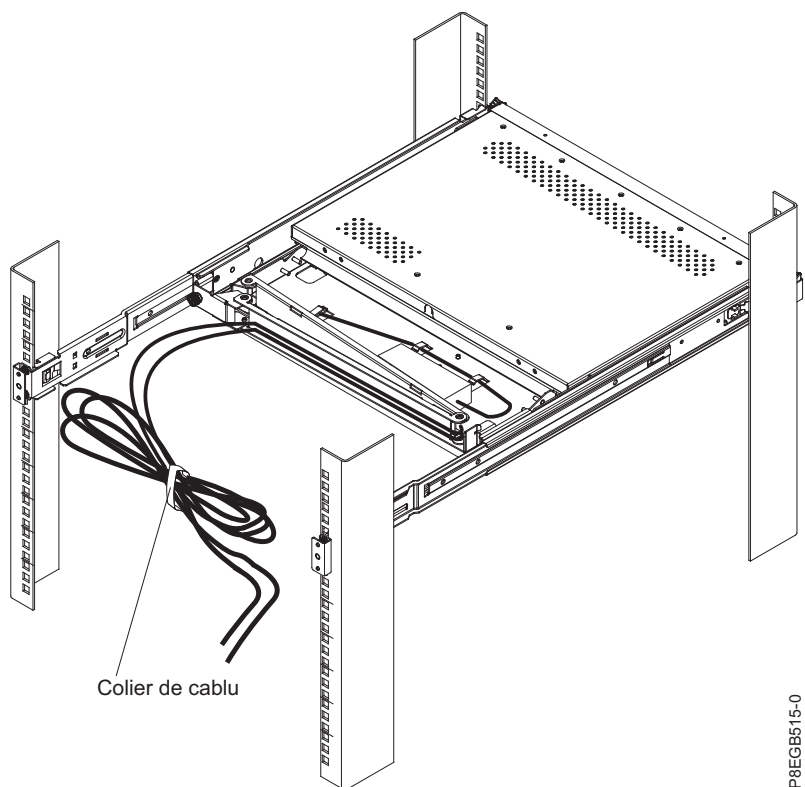


9. Conectați toate cablurile la server sau la switch-ul de consolă din dulap. Conectați cordonul de alimentare la cablul jumper scurt de pe brațul de pozare a cablurilor și apoi conectați cordonul de alimentare la o priză electrică legată la pământ sau la o unitate de distribuire a alimentării (PDU). Pentru informații despre instalarea switch-ului de consolă în spatele unității consolă, consultați Instalarea switch-ului de consolă opțional.
10. Extindeți complet unitatea consolă din partea frontală a dulapului și apoi aranjați cablurile în dulap și securizați-le cu bride de cabluri.

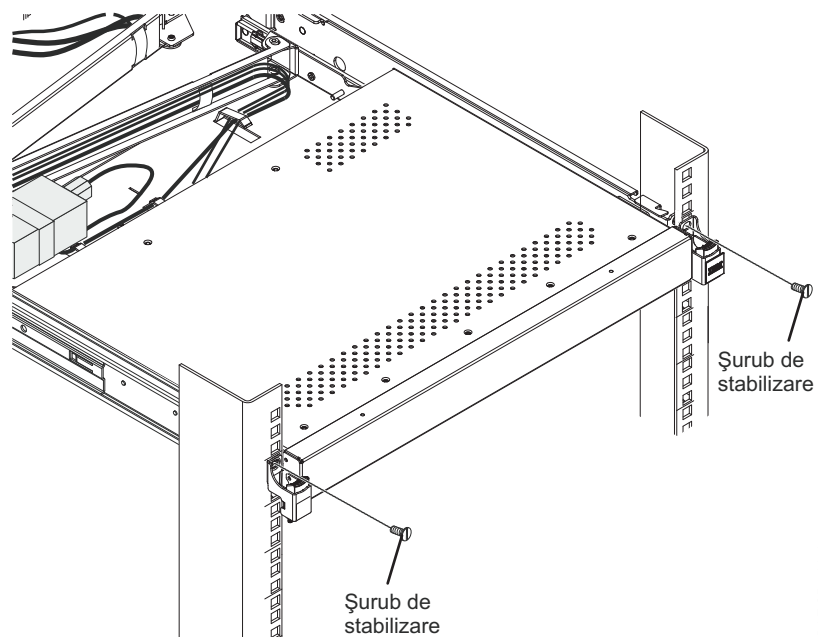
Important: Dacă lungimea cablului video este prea mare, nu-l încolăciți așa cum se arată în ilustrația următoare.



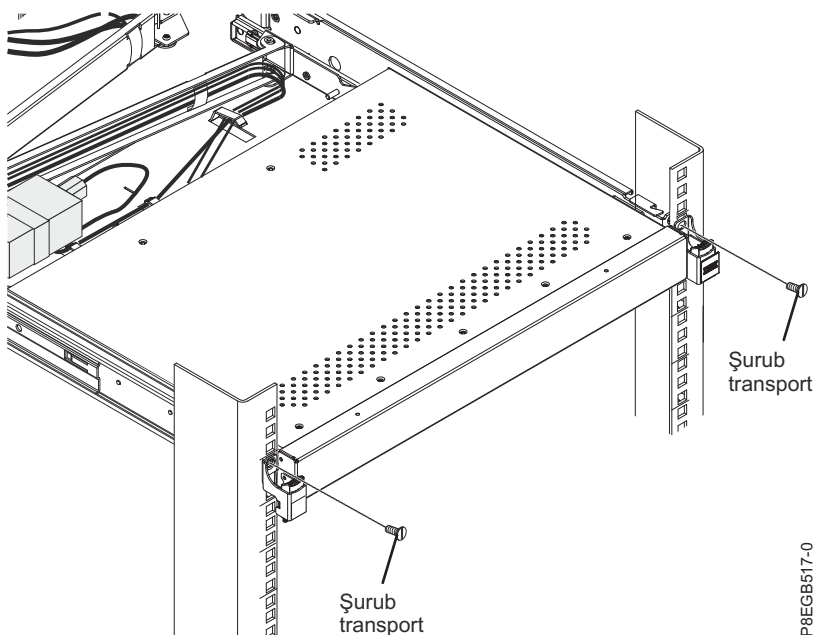
Pentru a minimiza interferența electrică, dacă lungimea cablului video este prea mare, aranjați cablul în bucle în formă de cifră opt, așa cum se arată în ilustrația următoare. Securizați cablul la mijloc cu un colier sau o bridă de cabluri.



(Opțional pentru toate dulapurile) Pentru a securiza șinele glisante pe dulap după instalare, montați un șurub de stabilizare M5 cu cap îngropat în orificiul de sus din fața fiecărei șine glisante.



Înainte de a muta în altă locație un dulap cu o unitate consolă, fixați pe dulap partea frontală a unității consolă, cu două șuruburi de transport M5, care sunt livrate în punga cu șuruburi (vedeți ilustrația).



11. Consultați Utilizarea ecranului TFT-LCD pentru informații despre operarea ecranului. Consultați documentația tastaturii pentru informații despre operarea tastaturii.

Instalarea switch-ului de consolă opțional

Aflați cum se instalează switch-ul de consolă opțional.

Puteți folosi un switch de consolă pentru a atașa mai multe servere la un singur ecran și o singură tastatură. Switch-ul de consolă opțional este disponibil separat.

În funcție de adâncimea switch-ului de consolă și de adâncimea dulapului, puteți monta un switch de consolă în spatele unității consolă, în același spațiu 1U. Pentru a monta switch-ul de consolă în spatele unității consolă, folosiți colțarele de montare personalizate, care sunt livrate împreună cu unitatea consolă.

Important: Când îl instalați în spatele unității consolă, switch-ul de consolă se întinde dincolo de flanșele de montare ale cabinetului.

Notă:

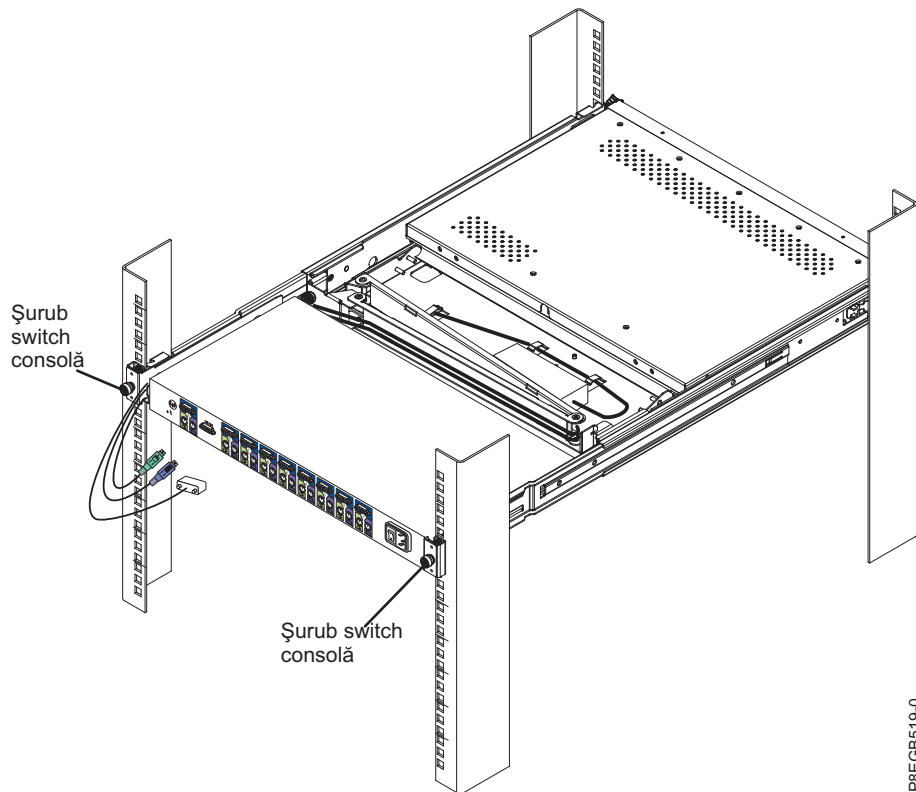
- În această procedură, stânga și dreapta sunt orientările în timp ce priviți dulapul din spate.
- Colțarele de montare ale switch-ului de consolă sunt livrate în kitul cu diverse componente hardware.
- Colțarele de montare au mai multe orificii și permit utilizarea majorității modelelor de switch de consolă.

Pentru a instala switch-ul de consolă în spatele tăvii, finalizați pașii următori:

1. Atașați colțarul din stânga la partea stângă a switch-ului de consolă, folosind două șuruburi 8-32. Apoi, atașați brățara din dreapta la partea dreaptă a switch-ului de consolă.

Notă: Colțarul din stânga are un canal pentru cablurile de alimentare, video și de tastatură și mouse. Asigurați-vă că atașați colțarele la switch-ul de consolă astfel încât canalul colțarului din stânga să fie cu fața în sus.

2. Instalați switch-ul de consolă în spatele tavei cu monitorul flat-panel și tastatura, folosind patru șuruburi Phillips (două pentru fiecare parte), livrate în kitul cu diverse componente hardware.



3. Trageți cablurile de alimentare, video și de tastatură și mouse prin canalul din colțarul stâng al switch-ului de consolă. Apoi atașați conectoarele video, de tastatură și mouse la switch-ul de consolă.
4. Pentru informații despre conectarea monitorului flat-panel, a tastaturii subțiri și a serverelor la switch-ul de consolă, consultați documentația livrată cu switch-ul de consolă.

Utilizarea ecranului TFT-LCD

Această colecție de subiecte conține informații despre utilizarea ecranului TFT-LCD.

Acest capitol conține informații despre utilizarea ecranului TFT-LCD. Pentru majoritatea aplicațiilor, nu este necesară ajustarea stărilor implicite din fabrică ale ecranului.

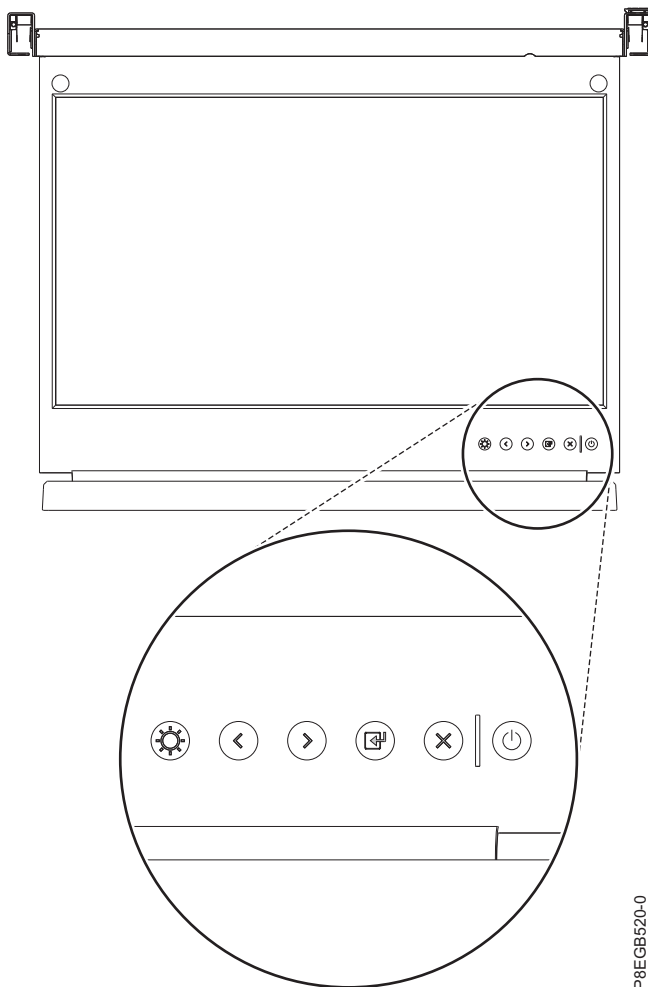
Utilizarea meniului OSD (on-screen display)

Aflați cum se folosește meniul OSD pentru a ajusta caracteristicile imaginii afișate.

Utilizarea butoanelor de control

Aflați cum se utilizează butoanele de control pe ecranul TFT - LCD.

Următoarea ilustrație prezintă butoanele de control din partea dreaptă-jos a ecranului LCD.

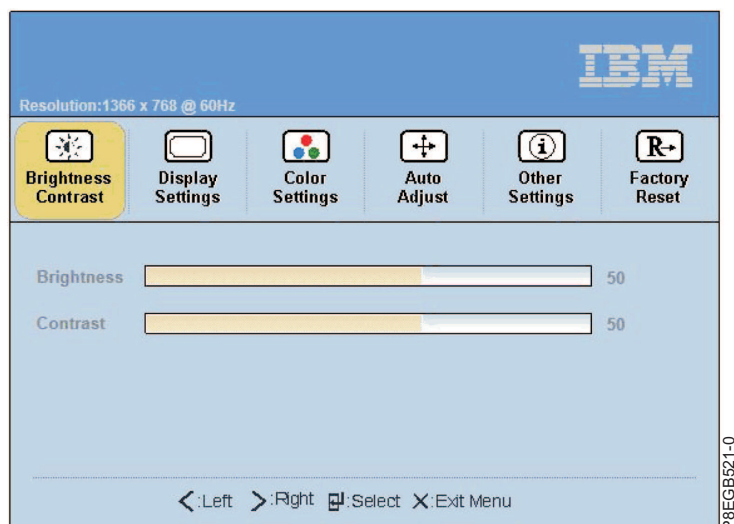


- **Luminozitate/Contrast:** Apăsați acest buton pentru a accesa controalele.
- **Butoanele cu săgeată la stânga și săgeată la dreapta:**
 - Apăsați butonul cu săgeată la dreapta pentru a selecta funcția care trebuie ajustată.
 - Apăsați butonul cu săgeată la stânga sau la dreapta pentru a descrește sau a crește valoarea ajustării selectate sau pentru a selecta setarea corectă.
- **Butonul Ieșire:** Apăsați acest buton pentru a ieși din meniu sau pentru a reveni 1 nivel în meniu.
- **Butonul Selectare/Meniu:** Apăsați acest buton pentru a accesa, selecta sau confirma o opțiune de meniu.
- **Butonul Alimentare:** Apăsați acest buton pentru a porni sau opri alimentarea ecranului. Acest indicator afișează starea de operare a ecranului:
 - Verde: Operare normală
 - Verde intermitent: Alimentare în standby
 - Negru: Alimentare oprită

Utilizarea meniului de afișare

Aflați cum se folosește meniul de afișare pe ecranul TFT - LCD.

Pentru a activa meniul de afișare, apăsați butonul Selectare/Meniu. Este afișat Meniul principal.



Lista următoare prezintă opțiunile de meniu:

- **Brightness/Contrast**

- **Brightness** - Glisor luminozitate, valoare implicită 50, ajustare incrementală de la 1 la 100
- **Contrast** - Glisor contrast, valoare implicită 50, ajustare incrementală de la 1 la 100

- **Display Settings**

- **Wide Mode**
 - 1:1 - Este utilizat un număr exact de pixeli de la controlerul video
 - Aspect - Este utilizat un raport de pixeli, dar se scalează la cea mai mare imagine disponibilă
 - Fill - Default. Se scalează imaginea pentru a fi utilizat tot ecranul
- **Horizontal Position** - Ajustarea imaginii pe ecran - Implicit la 50, centrul ecranului, ajustare incrementală cu 1 pixel de la 0 la 100
- **Vertical Position** - Ajustarea imaginii pe ecran - Implicit la 50, centrul ecranului, ajustare incrementală cu 1 pixel de la 0 la 100
- **Sharpness** - Referință vizuală zone luminoase și întunecate, valoare implicită 50, ajustare incrementală cu 10 de la 0 la 100
- **Pixel Clock** - Control intrare analogică, dependent de panoul implicit
- **Phase** - Control intrare analogică, dependent de panoul implicit
- **Display Info** - Rezoluție ecran și rată de reîmprospătare
- **Reset Display settings** - Setările de afișare sunt readuse la valoarea implicită din fabrică - este necesară confirmarea

- **Color Settings**

- **Standard**
- **Warm** (Caldă)
- **Cool** (Rece)
- **Custom Color** - Dacă este selectată, sunt afișate următoarele valori RGB implicite:
 - **Red** (Roșu)- Implicit 50, ajustare incrementală cu 1 de la 0 la 100
 - **Blue** (Albastru) - Implicit 50, ajustare incrementală cu 1 de la 0 la 100
 - **Green** (Verde)- Implicit 50, ajustare incrementală cu 1 de la 0 la 100
- **Reset Color Settings** - Setările de culoare sunt readuse la valoarea implicită din fabrică - este necesară confirmarea

- **Auto Adjust** - Ajustare automată - este necesară confirmarea

- **Other Settings**
 - **Language**
 - **English** - Convertește interfața de utilizator OSD în limba locală selectată de utilizator (limba implicită)
 - **Spanish** - Convertește interfața de utilizator OSD în limba locală selectată de utilizator
 - **French** - Convertește interfața de utilizator OSD în limba locală selectată de utilizator
 - **German** - Convertește interfața de utilizator OSD în limba locală selectată de utilizator
 - **Japanese** - Convertește interfața de utilizator OSD în limba locală selectată de utilizator
 - **Korean** - Convertește interfața de utilizator OSD în limba locală selectată de utilizator
 - **Simple Chinese** - Convertește interfața de utilizator OSD în limba locală selectată de utilizator
 - **Menu Timer** - Scală de glisare cu incremente de 5 secunde, de la 5 la 100 - valoarea implicită este 20
 - **DDC/CI** - On/Off - implicit este On
 - **LCD Conditioning** - On/Off - implicit este Off
 - **Reset** - Sunt readuse setările Other settings la valorile implicite din fabrică - este necesară confirmarea
- **Factory Reset** - Sunt readuse toate setările la valorile implicite

Întreținerea ecranului TFT-LCD

Aflați cum se întreține ecranul TFT-LCD.

Instrucțiunea 8:



ATENȚIE: Nu înlăturați capacul sursei de alimentare și nicio altă parte care are atașată următoarea etichetă.



Componentele care au atașată această etichetă prezintă niveluri periculoase de tensiune, curent sau energie. În aceste componente nu există elemente pentru care să poată fi executate operații de service. Dacă suspectați că una dintre aceste părți componente are o problemă, contactați un specialist în service.

Înainte de a efectua orice operație de întreținere a ecranului, opriți alimentarea acestuia. Țineți cont de următoarele indicații atunci când curățați ecranul:

- Ștergeți cu grijă capacele dispozitivului și ecranul, utilizând o cârpă moale.
- Înlăturați urmele de degete și grăsimea utilizând o cârpă umedă și un detergent cu acțiune moderată; nu folosiți solvenți sau substanțe abrazive.
- Nu utilizați niciodată materiale inflamabile pentru a curăța un ecran IBM sau orice alt dispozitiv electronic.

Specificații tehnice

În acest subiect sunt prezentate specificațiile tehnice detaliate pentru unitatea de afișare TFT-LCD.

Lista următoare conține datele tehnice pentru unitatea consolă.

Panou LCD

Dimensiune	Diagonală 18,5 inch
Zonă afișare (orizontal x vertical)	376,32 x 301,056 mm
Tip	Matrice activă TFT
Distanță între puncte (orizontal x vertical)	0,294 x 0,294 mm

Caracteristici

Strălucire	250 cd /m2 (tipic)
Raport contrast	1000:1 (tipic)
Culoare ecran	16,7 mil. culori
Unghi vizualizare	Orizontal - 170° Vertical - 160°
Raport aspect	16:9 (nativ)
Scalare	1:1, aspect și umplere

Rezoluție ecran

Mod optim	1280 x 1024 la 60 Hz
Mod maxim	1280 x 1024 la 70 Hz

Notă: Pentru rezoluțiile de ecran suportate, consultați Diagramele de timing pentru rezoluțiile suportate.

Conector	VGA
----------	-----

Sursă de alimentare	100-240 V c.a., 60-50 Hz 12 V c.c./5,0 A
----------------------------	---

Consum

Utilizare standard	17 W
Maximum	22 W
Maximum sursă de alimentare	40 W
Economisire energie	Mai puțin de 1 W

Condiții de mediu

Temperatură operare	0°C la 50°C
Umiditate operare	10% la 80%
Altitudine maximă operare	3000 metri
Temperatură depozitare	-20°C la +60°C
Umiditate de stocare	5% la 95%
Altitudine maximă depozitare	3000 metri

Diagramele de timing pentru rezoluțiile suportate

În acest subiect sunt prezentate diagramele de timing detaliate ale rezoluțiilor suportate pentru unitatea de afișare TFT-LCD.

Următoarele tabele prezintă diagramele de timing pentru rezoluțiile suportate. Acestea sunt valorile recomandate, deși este posibil să funcționeze și alte rezoluții.

Tabela 3. Diagrama de timing 640 x 480

Tip	Standard			
Nume timing	640 x 480 @ 60 Hz		640 x 480 @ 75 Hz	
Frecvență orizontală și polaritate	31,469 kHz	Negativ	37,5 kHz	Negativ
Frecvență verticală și polaritate	59,94 Hz	Negativ	75 Hz	Negativ
Ceas pixeli	25,175 MHz		31,5 MHz	
Tip baleiere	Neîntreșută		Neîntreșută	
Orizontal				
Perioadă	31,778 μs	800 pixeli	26,667 μs	840 pixeli
Afișare	25,422 μs	640 pixeli	20,317 μs	640 pixeli
Suprimare	6,356 μs	160 pixeli	6,349 μs	200 pixeli
Sinc	3,813 μs	96 pixeli	2,032 μs	64 pixeli
Palier final	1,907 μs	48 pixeli	3,810 μs	120 pixeli
Palier frontal	0,636 μs	16 pixeli	0,508 μs	16 pixeli
Vertical				
Total	16,683 ms	525 linii	13,333 ms	500 linii
Afișare	15,253 ms	480 linii	12,800 ms	480 linii
Suprimare	1,430 ms	45 linii	0,533 ms	20 linii
Sinc	0,064 ms	2 linii	0,080 ms	3 linii
Palier final	1,049 ms	33 linii	0,427 ms	16 linii
Palier frontal	0,318 ms	10 linii	0,027 ms	1 linie

Tabela 4. Diagrama de timing 800 x 600

Tip	Standard			
Nume timing	800 x 600 @ 60 Hz		800 x 600 @ 75 Hz	
Frecvență orizontală și polaritate	37,879 kHz	Pozitiv	46,875 kHz	Pozitiv
Frecvență verticală și polaritate	60,317 Hz	Pozitiv	75 Hz	Pozitiv
Ceas pixeli	40 MHz		49,5 MHz	
Tip baleiere	Neîntreșută		Neîntreșută	
Orizontal				
Perioadă	26,400 μs	1056 pixeli	21,333 μs	1056 pixeli
Afișare	20,000 μs	800 pixeli	16,162 μs	800 pixeli
Suprimare	6,400 μs	256 pixeli	5,172 μs	256 pixeli
Sinc	3,200 μs	128 pixeli	1,616 μs	80 pixeli
Palier final	2,200 μs	88 pixeli	3,232 μs	160 pixeli
Palier frontal	1,000 μs	40 pixeli	0,323 μs	16 pixeli
Vertical				

Tabela 4. Diagrama de timing 800 x 600 (continuare)

Tip	Standard			
Total	16,579 ms	628 linii	13,333 ms	625 linii
Afişare	15,840 ms	600 linii	12,800 ms	600 linii
Suprimare	0,739 ms	28 linii	0,533 ms	25 linii
Sinc	0,106 ms	4 linii	0,064 ms	3 linii
Palier final	0,607 ms	23 linii	0,448 ms	21 linii
Palier frontal	0,026 ms	1 linie	0,021 ms	1 linie

Tabela 5. Diagrama de timing 1024 x 768

Tip	Standard			
Nume timing	800 x 600 @ 60 Hz		800 x 600 @ 75 Hz	
Frecvență orizontală și polaritate	48,363 kHz	Negativ	60,023 kHz	Negativ
Frecvență verticală și polaritate	60,004 Hz	Negativ	75,029 Hz	Negativ
Ceas pixeli	65 MHz		78,75 MHz	
Tip baleiere	Neîntreșută		Neîntreșută	
Orizontal				
Perioadă	20,677 μs	1344 pixeli	16,660 μs	1312 pixeli
Afișare	15,754 μs	1024 pixeli	13,003 μs	1024 pixeli
Suprimare	4,923 μs	320 pixeli	3,657 μs	288 pixeli
Sinc	2,092 μs	136 pixeli	1,219 μs	96 pixeli
Palier final	2,462 μs	160 pixeli	2,235 μs	176 pixeli
Palier frontal	0,369 μs	24 pixeli	0,203 μs	16 pixeli
Vertical				
Total	16,666 ms	806 linii	13,328 ms	800 linii
Afișare	15,880 ms	768 linii	12,795 ms	768 linii
Suprimare	0,786 ms	38 linii	0,533 ms	32 linii
Sinc	0,124 ms	6 linii	0,050 ms	3 linii
Palier final	0,600 ms	29 linii	0,466 ms	28 linii
Palier frontal	0,062 ms	3 linii	0,017 ms	1 linie

Tabela 6. Diagrama de timing 1152 x 864

Tip	Standard			
Nume timing	1152 x 864 @ 60 Hz		1152 x 864 @ 75 Hz	
Frecvență orizontală și polaritate	54,348 kHz	Pozitiv	67,5 kHz	Pozitiv
Frecvență verticală și polaritate	60,053 Hz	Pozitiv	75 Hz	Pozitiv
Ceas pixeli	80 MHz		108 MHz	
Tip baleiere	Neîntreșută		Neîntreșută	
Orizontal				

Tabela 6. Diagrama de timing 1152 x 864 (continuare)

Tip	Standard			
Perioadă	18,400 μ s	1472 pixeli	14,815 μ s	1600 pixeli
Afișare	14,400 μ s	1152 pixeli	10,667 μ s	1152 pixeli
Suprimare	4,000 μ s	320 pixeli	4,148 μ s	448 pixeli
Sinc	1,200 μ s	96 pixeli	1,185 μ s	128 pixeli
Palier final	2,400 μ s	192 pixeli	2,370 μ s	256 pixeli
Palier frontal	0,400 μ s	32 pixeli	0,593 μ s	64 pixeli
Vertical				
Total	16,652 ms	905 linii	13,333 ms	900 linii
Afișare	15,898 ms	864 linii	12,800 ms	864 linii
Suprimare	0,754 ms	41 linii	0,533 ms	36 linii
Sinc	0,055 ms	3 linii	0,044 ms	3 linii
Palier final	0,681 ms	37 linii	0,474 ms	32 linii
Palier frontal	0,018 ms	1 linie	0,015 ms	1 linie

Tabela 7. Diagrama de timing 1366 x 768

Tip	Standard			
Nume timing	1366 x 768 @ 60 Hz		1366 x 768 @ 75 Hz	
Frecvență orizontală și polaritate	47,712 kHz	Pozitiv	60,15 kHz	Pozitiv
Frecvență verticală și polaritate	60,053 Hz	Pozitiv	75 Hz	Pozitiv
Ceas pixeli	85,5 MHz		110,195 MHz	
Tip baleiere	Neîntreșcută		Neîntreșcută	
Orizontal				
Perioadă	20,959 μs	1792 pixeli	16,625 μs	1832 pixeli
Afișare	15,976 μs	1366 pixeli	12,396 μs	1366 pixeli
Suprimare	4,983 μs	426 pixeli	4,231 μs	466 pixeli
Sinc	1,310 μs	112 pixeli	1,307 μs	144 pixeli
Palier final	2,929 μs	250 pixeli	2,120 μs	234 pixeli
Palier frontal	0,749 μs	64 pixeli	0,799 μs	88 pixeli
Vertical				
Total	16,662 ms	795 linii	13,333 ms	802 linii
Afișare	16,097 ms	768 linii	12,768 ms	768 linii
Suprimare	0,566 ms	27 linii	0,565 ms	34 linii
Sinc	0,126 ms	6 linii	0,049 ms	3 linii
Palier final	0,377 ms	18 linii	0,498 ms	30 linii
Palier frontal	0,063 ms	3 linii	0,015 ms	1 linie

Tabela 8. Diagrama de timing 1280 x 800

Tip	Standard	
Nume timing	1280 x 800 @ 60 Hz	1280 x 800 @ 75 Hz

Tabela 8. Diagrama de timing 1280 x 800 (continuare)

Tip	Standard			
Frecvență orizontală și polaritate	49,702 kHz	Negativ	62,795 kHz	Negativ
Frecvență verticală și polaritate	59,81 Hz	Pozitiv	74,934 Hz	Pozitiv
Ceas pixeli	83,5 MHz		106,5 MHz	
Tip baleiere	Neîntreșută		Neîntreșută	
Orizontal				
Perioadă	20,120 μs	1680 pixeli	15,925 μs	1696 pixeli
Afișare	15,329 μs	1280 pixeli	12,019 μs	1280 pixeli
Suprimare	4,790 μs	400 pixeli	3,906 μs	416 pixeli
Sinc	1,533 μs	128 pixeli	1,202 μs	128 pixeli
Palier final	2,395 μs	200 pixeli	1,935 μs	206 pixeli
Palier frontal	0,862 μs	72 pixeli	0,751 μs	80 pixeli
Vertical				
Total	16,720 ms	831 linii	13,345 ms	838 linii
Afișare	16,096 ms	800 linii	12,740 ms	800 linii
Suprimare	0,624 ms	31 linii	0,605 ms	38 linii
Sinc	0,121 ms	6 linii	0,096 ms	6 linii
Palier final	0,443 ms	22 linii	0,462 ms	29 linii
Palier frontal	0,060 ms	3 linii	0,048 ms	3 linii

Tabela 9. Diagrama de timing 1280 x 1024

Tip	Standard			
Nume timing	1280 x 1024 @ 60 Hz		1280 x 1024 @ 75 Hz	
Frecvență orizontală și polaritate	63,981 kHz	Pozitiv	79,976 kHz	Pozitiv
Frecvență verticală și polaritate	60,02 Hz	Pozitiv	75,025 Hz	Pozitiv
Ceas pixeli	108 MHz		135 MHz	
Tip baleiere	Neîntreșută		Neîntreșută	
Orizontal				
Perioadă	15,630 μs	1688 pixeli	12,504 μs	1688 pixeli
Afișare	11,852 μs	1280 pixeli	9,481 μs	1280 pixeli
Suprimare	3,778 μs	408 pixeli	3,022 μs	408 pixeli
Sinc	1,037 μs	112 pixeli	1,067 μs	144 pixeli
Palier final	2,296 μs	248 pixeli	1,837 μs	248 pixeli
Palier frontal	0,444 μs	48 pixeli	0,119 μs	16 pixeli
Vertical				
Total	16,661 ms	1066 linii	13,329 ms	1066 linii
Afișare	16,005 ms	1024 linii	12,804 ms	1024 linii
Suprimare	0,656 ms	42 linii	0,525 ms	42 linii

Tabela 9. Diagrama de timing 1280 x 1024 (continuare)

Tip	Standard			
Sinc	0,047 ms	3 linii	0,038 ms	3 linii
Palier final	0,594 ms	38 linii	0,475 ms	38 linii
Palier frontal	0,016 ms	1 linie	0,013 ms	1 linie

Tabela 10. Diagrama de timing 1440 x 900

Tip	Standard			
Nume timing	1440 x 900 @ 60 Hz		1440 x 900 @ 75 Hz	
Frecvență orizontală și polaritate	55,935 kHz	Negativ	70,635 kHz	Negativ
Frecvență verticală și polaritate	59,887 Hz	Pozitiv	74,984 Hz	Pozitiv
Ceas pixeli	106,5 MHz		136,75 MHz	
Tip baleiere	Neîntreșută		Neîntreșută	
Orizontal				
Perioadă	17,878 μs	1904 pixeli	14,157 μs	1936 pixeli
Afișare	13,521 μs	1440 pixeli	10,530 μs	1440 pixeli
Suprimare	4,357 μs	464 pixeli	3,627 μs	496 pixeli
Sinc	1,427 μs	152 pixeli	1,112 μs	152 pixeli
Palier final	2,178 μs	232 pixeli	1,814 μs	248 pixeli
Palier frontal	0,751 μs	80 pixeli	0,702 μs	96 pixeli
Vertical				
Total	16,698 ms	934 linii	13,336 ms	942 linii
Afișare	16,090 ms	900 linii	12,741 ms	900 linii
Suprimare	0,608 ms	34 linii	0,595 ms	42 linii
Sinc	0,107 ms	6 linii	0,085 ms	6 linii
Palier final	0,447 ms	25 linii	0,467 ms	33 linii
Palier frontal	0,054 ms	3 linii	0,042 ms	3 linii

Tabela 11. Diagrama de timing 1600 x 1200

Tip	Standard			
Nume timing	1600 x 1200 @ 60 Hz		1600 x 1200 @ 75 Hz	
Frecvență orizontală și polaritate	75 kHz	Pozitiv	65,29 kHz	Negativ
Frecvență verticală și polaritate	60 Hz	Pozitiv	59,954 Hz	Pozitiv
Ceas pixeli	162 MHz		146,25 MHz	
Tip baleiere	Neîntreșută		Neîntreșută	
Orizontal				
Perioadă	13,333 μs	2160 pixeli	15,316 μs	2240 pixeli
Afișare	9,877 μs	1600 pixeli	11,487 μs	1680 pixeli
Suprimare	3,457 μs	560 pixeli	3,829 μs	560 pixeli

Tabela 11. Diagrama de timing 1600 x 1200 (continuare)

Tip	Standard			
Sinc	1,185 μ s	192 pixeli	1,203 μ s	176 pixeli
Palier final	1,877 μ s	304 pixeli	1,915 μ s	280 pixeli
Palier frontal	0,395 μ s	64 pixeli	0,711 μ s	104 pixeli
Vertical				
Total	16,667 ms	1250 linii	16,679 ms	1084 linii
Afișare	16,000 ms	1200 linii	16,082 ms	1050 linii
Suprimare	0,667 ms	50 linii	0,597 ms	39 linii
Sinc	0,040 ms	3 linii	0,092 ms	6 linii
Palier final	0,613 ms	46 linii	0,459 ms	30 linii
Palier frontal	0,013 ms	1 linie	0,046 ms	3 linii

Informații despre întreținerea hardware-ului

Această colecție de subiecte conține informații despre unitățile IBM înlocuibile de client (CRU) pentru unitatea consolă și instrucțiuni pentru înlocuirea părților componente.

Componentele înlocuibile

Acest subiect conține informații despre componentele ce pot fi înlocuite ale consolei 7316-TF4 18.5-Inch Flat Panel Rack-Mounted Monitor and Keyboard.

Unitățile ce pot fi înlocuite pe teren (FRU - field replaceable unit) trebuie să fie înlocuite numai de către un tehnician specializat, cu excepția cazului în care sunt clasificate ca unități înlocuibile de client (CRU - customer replaceable unit).

CRU Tier 1: Înlocuirea unităților CRU Tier 1 este responsabilitatea dumneavoastră. Dacă IBM instalează o unitate CRU Tier 1 la cerea dumneavoastră, fără un contract de service, veți fi facturat pentru instalare.

CRU Tier 2: Puteți instala singur unitățile CRU Tier 2 sau puteți solicita să fie instalate de IBM, fără costuri suplimentare, în baza tipului de service în garanție caracteristic produsului.

Pentru informații suplimentare despre termenii garanției și despre modul în care puteți beneficia de service și asistență, consultați documentul *Warranty Information* (Informații privind garanția), care este livrat împreună cu dispozitivul opțional.

Numerele de parte componentă ale unităților CRU IBM pot fi modificate fără o notificare prealabilă. Această secțiune conține lista cu numerele de parte componentă CRU disponibile în momentul editării acestui document.

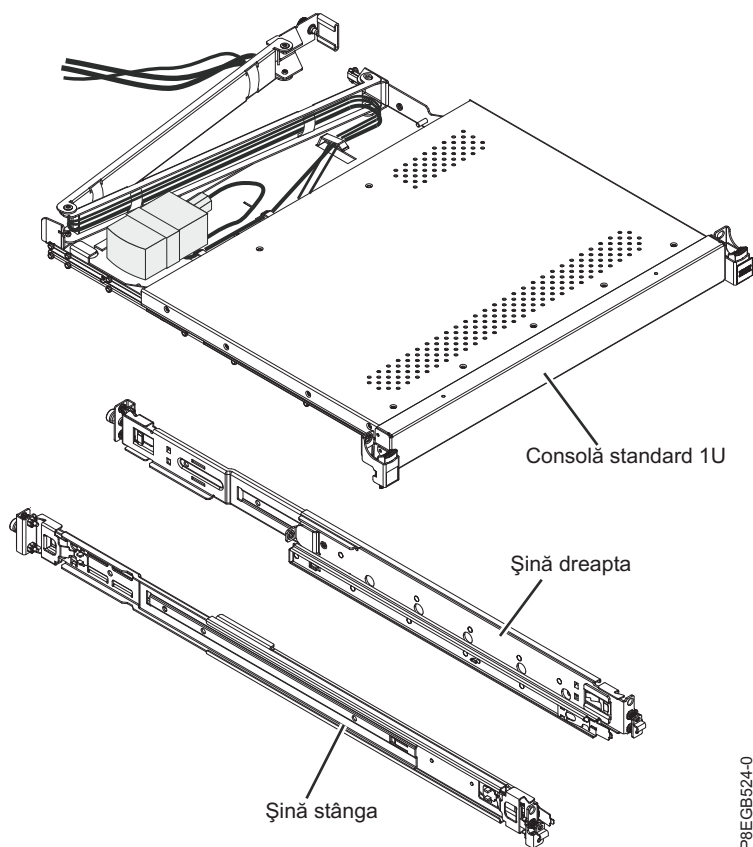


Tabela 12. Unitățile înlocuibile pe teren pentru Consola standard IBM 1U de 18,5 inch

Descriere	Număr componentă CRU (Tier 1)
Consola standard IBM 1U de 18,5 inch, fără tastatură	47C2521
Kit de șine glisante standard (șine interioare și exterioare)	44X3116
Braț de pozare a cablurilor	44X3114
Kit cu diverse părți componente (include șuruburi de transport, coliere de montare a switch-ului de consolă și șuruburile de montare)	44X3120
Cordonul de alimentare care conectează sursa de alimentare la o unitate de distribuire a alimentării (PDU)	39M5377

Aveți nevoie de următoarele unelte pentru a înlocui unitățile CRU:

- O șurubelniță Phillips nr. 1 (pentru a instala sau demonta șinele glisante interioare)
- O șurubelniță Phillips nr. 2 (pentru a înlocui brațul de pozare a cablurilor)

Cordoanele de alimentare

Acest subiect conține informații despre cordoanele de alimentare și numerele de parte componentă ale cordoanelor de alimentare pentru diferite țări.

Pentru siguranța dumneavoastră, IBM furnizează un cordon de alimentare cu legătură la pământ pentru a fi folosit cu acest produs IBM. Pentru a evita electrocutarea, folosiți întotdeauna cordonul de alimentare cu o priză care este legată la pământ.

Cordoanele de alimentare IBM utilizat în Statele Unite și Canada sunt listate de Underwriter's Laboratories (UL) și certificate de Canadian Standards Association (CSA).

Pentru unitățile care sunt operate la 115 volți: Folosiți un cordon listat de UL și certificat de CSA, cu trei fire, minimum 18 AWG, tip SVT sau SJT, lungimea de maximum 15 ft, ștecher cu legătură la pământ, de 15 amperi și 125 volți.

Pentru unitățile care sunt operate la 230 volți (utilizate în S.U.A.): Folosiți cordon listat de UL și certificat de CSA, cu trei fire, minimum 18 AWG, tip SVT sau SJT, lungimea de maximum 15 ft, ștecher cu legătură la pământ de 15 amperi și 250 volți.

Pentru unitățile care vor fi operate la 230 volți (în afara S.U.A.): Folosiți un cordon cu ștecher legat la pământ. Cordonul trebuie să aibă aprobările de securitate necesare pentru țara în care este instalat echipamentul.

Cordoanele de alimentare IBM destinate unei anumite țări sau regiuni sunt de obicei disponibile numai în acea țară sau regiune.

Tabela 13. Numerele de parte componentă ale cordoanelor de alimentare și regiunile asociate

Număr de parte componentă cordon de alimentare IBM	Utilizat în aceste țări și regiuni
39M5206	China
39M5102	Australia, Fiji, Kiribati, Nauru, Noua Zeelandă, Papua Noua Guinee
39M5123	Afghanistan, Albania, Algeria, Andorra, Angola, Armenia, Austria, Azerbaidjan, Belarus, Belgia, Benin, Bosnia și Herțegovina, Bulgaria, Burkina Faso, Burundi, Cambodgea, Camerun, Capul Verde, Republica Centrafricană, Chad, Comoros, Congo (Republica Democrată), Congo (Republica), Coasta de Fildeș (Ivory Coast), Croația (Republica), Republica Cehă, Dahomey, Djibouti, Egipt, Guineea Ecuatorială, Eritreea, Estonia, Ethiopia, Finlanda, Franța, Guyana Franceză, Polinezia Franceză, Germania, Grecia, Guadeloupe, Guinea, Guinea Bissau, Ungaria, Islanda, Indonezia, Iran, Kazahstan, Kirgizstan, Laos, Letonia, Liban, Lituania, Luxemburg, Macedonia, Madagascar, Mali, Martinique, Mauritania, Mauritius, Mayotte, Moldova, Monaco, Mongolia, Maroc, Mozambic, Olanda, Noua Caledonie, Nigeria, Norvegia, Polonia, Portugalia, Reunion, România, Federația Rusă, Rwanda, Sao Tome și Principe, Arabia Saudită, Senegal, Serbia, Slovacia, Slovenia, Somalia, Spania, Suriname, Suedia, Republica Arabă Siriană, Tadjikistan, Tahiti, Togo, Tunisia, Turcia, Turkmenistan, Ucraina, Volta Superioară, Uzbekistan, Vanuatu, Vietnam, Wallis și Futuna, Iugoslavia, Zair
39M5130	Danemarca
39M5144	Bangladesh, Lesotho, Macao, Maldive, Namibia, Nepal, Pakistan, Samoa, Africa de Sud, Sri Lanka, Swaziland, Uganda
39M5151	Abu Dhabi, Bahrain, Botswana, Brunei Darussalam, Insulele Channel, China (R.A.S. Hong Kong), Cipru, Dominica, Gambia, Ghana, Grenada, Iraq, Irlanda, Iordania, Kenya, Kuwait, Liberia, Malawi, Malaysia, Malta, Myanmar (Burma), Nigeria, Oman, Polinezia, Qatar, Saint Kitts și Nevis, Saint Lucia, Saint Vincent și Grenadines, Seychelles, Sierra Leone, Singapore, Sudan, Tanzania, Trinidad Tobago, Emiratele Arabe Unite (Dubai), Marea Britanie, Yemen, Zambia, Zimbabwe
39M5158	Liechtenstein, Elveția
39M5165	Chile, Italia, Jamahiria Arabă Libiană
39M5172	Israel

Tabela 13. Numerele de parte componentă ale cordoanelor de alimentare și regiunile asociate (continuare)

Număr de parte componentă cordon de alimentare IBM	Utilizat în aceste țări și regiuni
39M5095	220-240 V Antigua și Barbuda, Aruba, Bahamas, Barbados, Belize, Bermuda, Bolivia, Brazilia, Insulele Caicos, Canada, Insulele Cayman, Columbia, Costa Rica, Cuba, Republica Dominicană, Ecuador, El Salvador, Guam, Guatemala, Haiti, Honduras, Jamaica, Japonia, Mexic, Micronezia (Statele Federale ale), Antilele Olandeze, Nicaragua, Panama, Peru, Filipine, Taiwan, Statele Unite ale Americii, Venezuela
39M5081	110-120 V Antigua și Barbuda, Aruba, Bahamas, Barbados, Belize, Bermuda, Bolivia, Insulele Caicos, Canada, Insulele Cayman, Columbia, Costa Rica, Cuba, Republica Dominicană, Ecuador, El Salvador, Guam, Guatemala, Haiti, Honduras, Jamaica, Mexic, Micronezia (Statele Federale ale), Antilele Olandeze, Nicaragua, Panama, Peru, Filipine, Arabia Saudită, Thailanda, Taiwan, Statele Unite ale Americii, Venezuela
39M5219	Coreea (Republica Populară Democrată), Coreea (Republica)
39M5199	Japonia
39M5068	Argentina, Paraguay, Uruguay
39M5226	India
39M5233	Brazilia

Înlocuirea tastaturii

Aflați cum se înlocuiește tastatura de la unitatea consolă.

Înainte de a înlocui tastatura, înlăturați orice dispozitiv care se află imediat deasupra și sub unitatea consolă, astfel încât să aveți acces pentru a deconecta cablurile. Pentru instrucțiuni privind înlăturarea, consultați documentația furnizată cu dispozitivul.

Puteți de asemenea să înlăturați unitatea consolă din dulap, pentru a vă facilita accesul la cabluri. Consultați instrucțiunile din Înlăturarea unității consolă din dulap; apoi reveniți la pasul 5 din această procedură.

Pentru a înlocui tastatura în unitatea consolă, efectuați pașii următori:

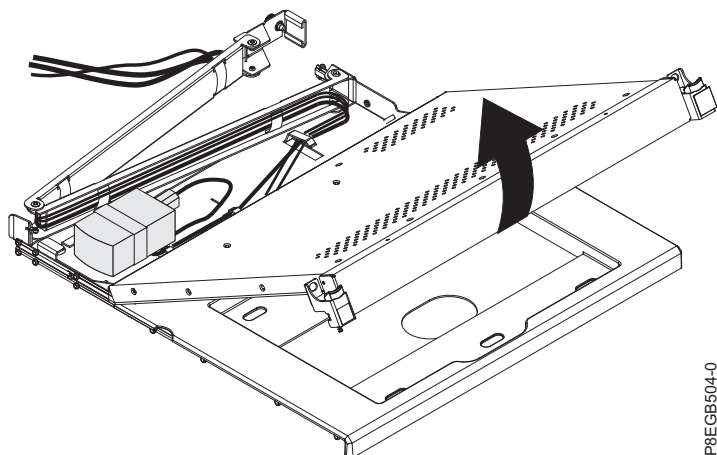
1. Închideți ecranul flat-panel.
2. Deconectați cablul de tastatură și mouse de la server sau de la switch-ul de consolă.
3. Desfaceți cu grijă benzile de prindere tip babă și moș de pe brațul de pozare a cablurilor și înlăturați cablul de tastatură și mouse.

L012



ATENȚIE: Pericol de ciupire. (L012)

4. Extindeți complet unitatea consolă în afara dulapului.
5. Ridicați partea din față a ecranului flat-panel, până ajunge în poziția verticală.

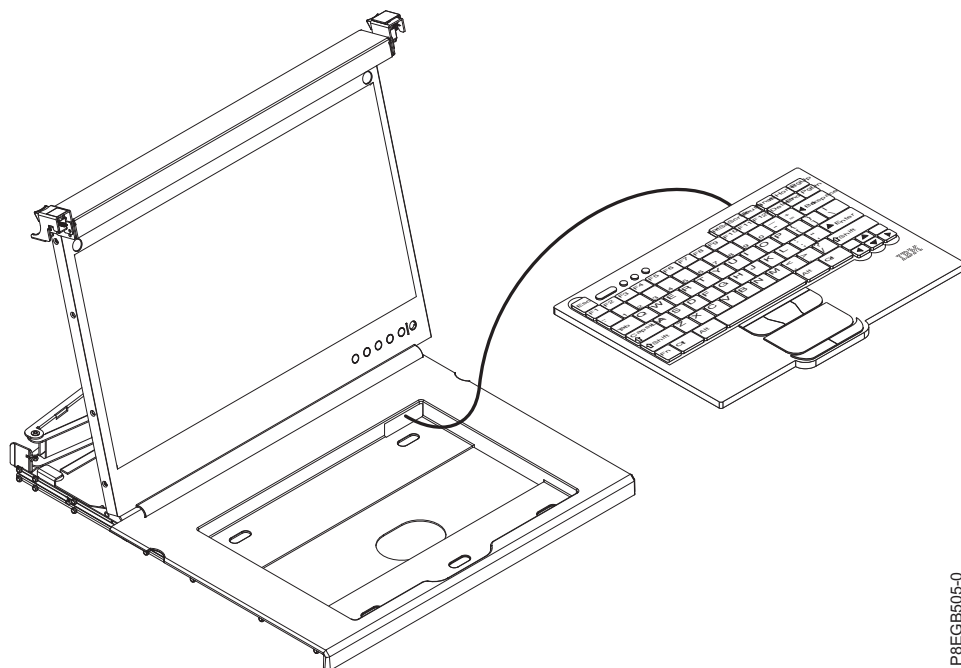


P8EGB504-0

6. Înlăturați tastatura veche din unitatea consolă.
7. Despachetați tastatura de schimb .

Notă: Nu extindeți picioarele tastaturii. Ecranul flat-panel se poate deteriora dacă sunt extinse picioarele atunci când ecranul este închis.

8. Țineți noua tastatură aproape de tava tastaturii și trageți cu atenție cablul de la tastatură și mouse în jos, prin fanata din tava tastaturii, și în sus, prin fanata din spatele ecranului flat-panel. (Vedeți ilustrația.) Trageți cu atenție cablul prin fante.



P8EGB505-0

9. Puneți tastatura în tavă și apăsați ușor pe ea pentru a o fixa pe banda cu burete, în fața tavei de consolă.
10. Închideți ecranul flat-panel.
11. Dacă ați înlăturat unitatea consolă din dulap, deplasați-vă la Instalarea unității consolă în dulap pentru a finaliza procedura.

Notă: Când trageți cablul de la tastatură și mouse, asigurați-vă că nu atâră mai jos de partea inferioară a tastaturii, unde ar putea fi deteriorat dacă intră în contact cu dispozitivele din dulap aflate sub unitatea consolă.

12. Treceți cablul de tastatură și mouse de-a lungul brațului de pozare a cablurilor și securizați-l cu benzi de fixare tip babă și moș.
13. Reconectați cablul de tastatură și mouse .

Înlocuirea brațului de pozare a cablurilor

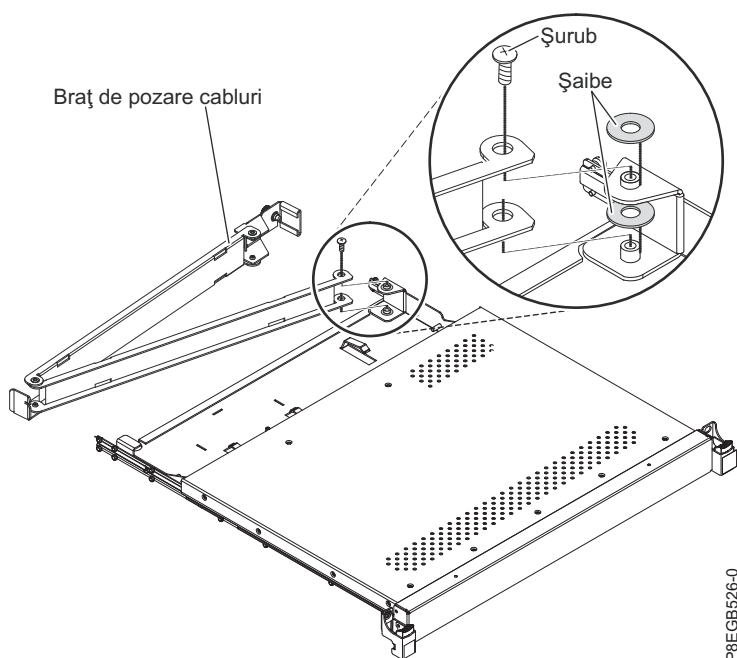
Aflați cum se înlocuiește brațul de pozare a cablurilor din unitatea consolă.

Înainte de a înlocui brațul de pozare a cablurilor, înlăturați orice dispozitiv care se află imediat deasupra și sub unitatea consolă, astfel încât să puteți să deconectați cablurile și să detașați brațul de pozare a cablurilor. Pentru instrucțiuni privind înlăturarea, consultați documentația furnizată cu dispozitivul.

Puteți de asemenea să înlăturați unitatea consolă din dulap, pentru a vă facilita accesul. Consultați instrucțiunile din Înlăturarea unității consolă din dulap; apoi reveniți la pasul 5 din această procedură.

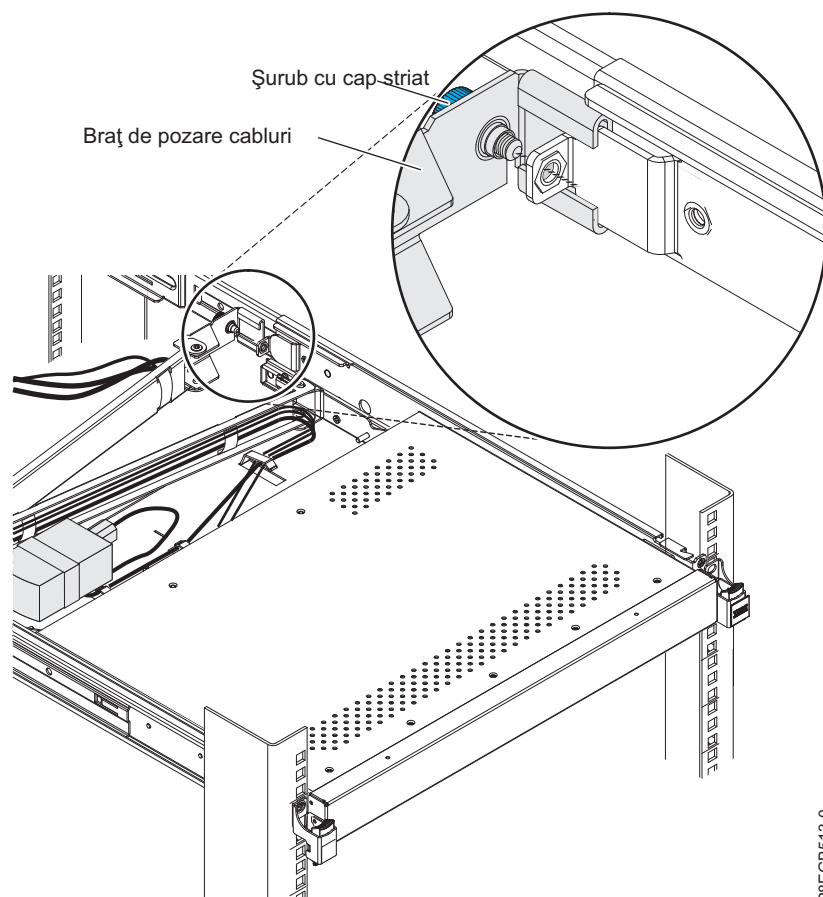
Pentru a înlocui brațul de pozare a cablurilor, finalizați următorii pași:

1. Dacă este instalat un switch de consolă în spatele unității consolă, înlăturați switch-ul de consolă din dulap.
2. Opriți ecranul și deconectați cablul de alimentare din cablul jumper scurt de pe brațul de pozare a cablurilor, din priza electrică sau din unitatea de distribuție electrică (PDU). Deconectați de la server sau de la consolă orice cabluri care sunt conectate la unitatea consolă (cabluri de tastatură și mouse, video sau de alimentare).
3. Închideți ecranul flat-panel.
4. Înlăturați temporar toate cablurile de pe brațul de pozare a cablurilor.
5. Înlăturați șuruburile care atașează colțarul frontal al brațului de pozare a cablurilor la unitatea consolă și apoi înlăturați brațul de pozare a cablurilor.



6. Despachetați brațul de pozare a cablurilor.
7. Înlăturați cele două șaibe de pe brațul de pozare a cablurilor și înlocuiți-le cu noile șaibe care vin cu brațul de schimb.
8. Aliniați orificiile șuruburilor din noul braț de pozare a cablurilor cu colțarul și securizați-l cu șuruburile pe care le-ați înlăturat la pasul 5.
9. Dacă ați înlăturat unitatea consolă din dulap, deplasați-vă la Instalarea unității consolă în dulap pentru a finaliza procedura.

10. Treceți cablurile pe care le-ați înlăturat la pasul 2 prin brațul de pozare a cablurilor și securizați-le cu benzi de fixare tip babă și moș.
11. Aliniați canalul C de la capătul brațului de pozare a cablurilor cu colțarul de pe unitatea consolă. Glisați canalul C pe colțar până ce șurubul cu cap striat al brațului de pozare a cablurilor se aliniază cu orificiul din colțar. Strângeți șurubul cu cap striat.



P8EGB513-0

12. Dacă ați înlăturat switch-ul de consolă din spatele unității consolă, reinstalați-l acum.
13. Reconectați la server sau la la switch-ul de consolă toate cablurile pe care le-ați înlăturat la pasul 2.
14. Conectați alimentarea la ecran.

Înlocuirea ansamblurilor șină glisantă

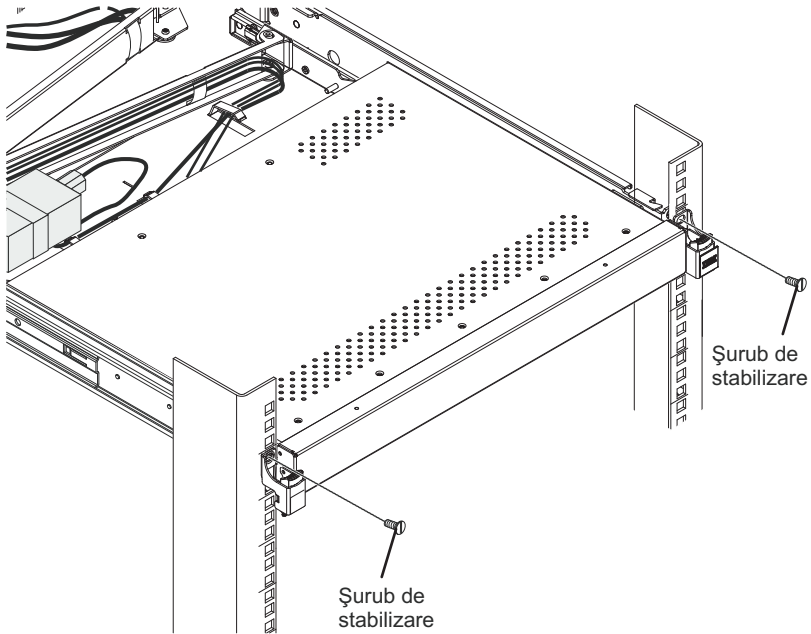
Aflați cum se înlocuiește ansamblul șină glisantă.

Notă: Pentru a vă asigura că ansamblul șină glisantă este montat corect, înlocuiți atât șina glisantă interioară, cât și pe cea exterioară.

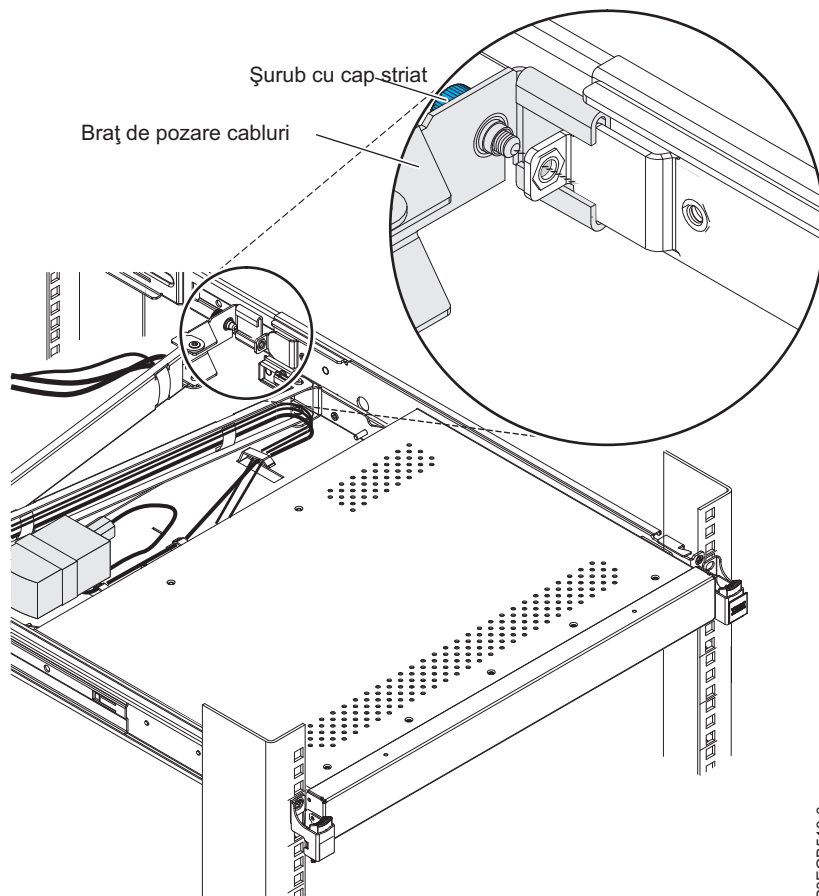
Pentru a înlocui șinele glisante interioare și exterioare pentru o unitate consolă, efectuați pașii următori:

1. Dacă este instalat un switch de consolă în spatele unității consolă, înlăturați switch-ul de consolă din dulap.
2. Opriți ecranul și deconectați cablul de alimentare din cablul jumper scurt de pe brațul de pozare a cablurilor, din priza electrică sau din unitatea de distribuție electrică (PDU). Deconectați de la server sau de la consolă orice cabluri care sunt conectate la unitatea consolă (cabluri de tastatură și mouse, video sau de alimentare).
3. Închideți ecranul flat-panel.

4. Dacă ați instalat șuruburile cu cap îngropat opționale în orificiul de sus al părții frontale a fiecărei șine glisante, înlăturați-le și puneți-le deoparte.



5. Înlăturați unitatea consolă din dulap:
- Înlăturați șurubul cu cap striat care atașează brațul de pozare a cablurilor la colțarul șinei glisante externe. Glisați în afară complet canalul C al brațului de pozare a cablurilor din colăarul unității consolă.

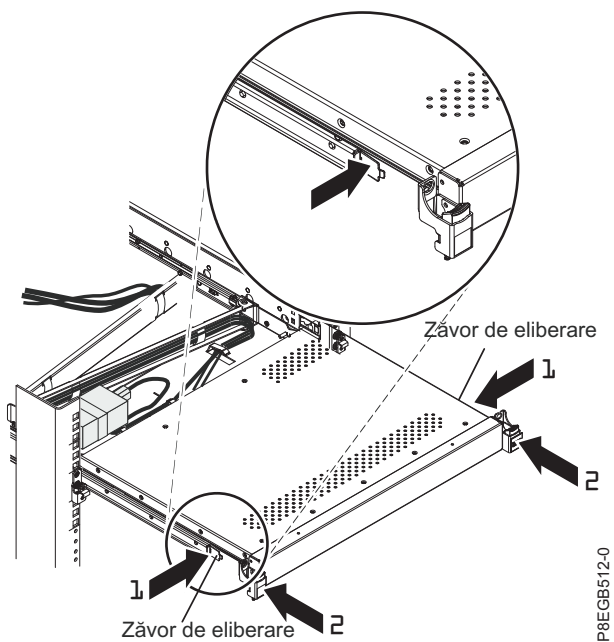


L012

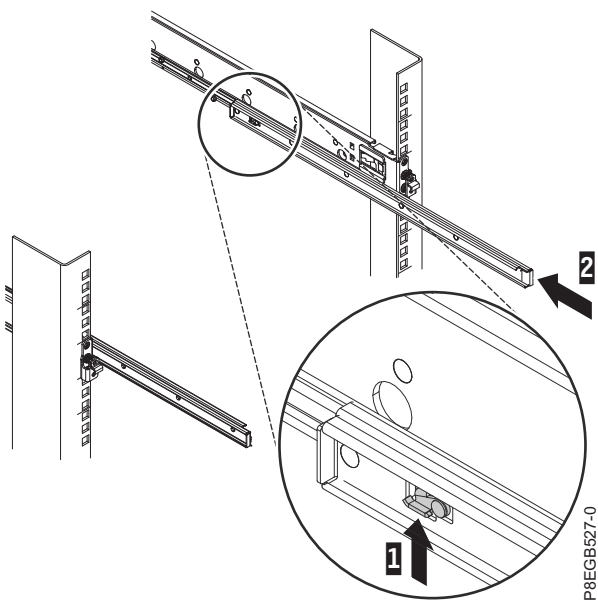


ATENȚIE: Pericol de ciupire. (L012)

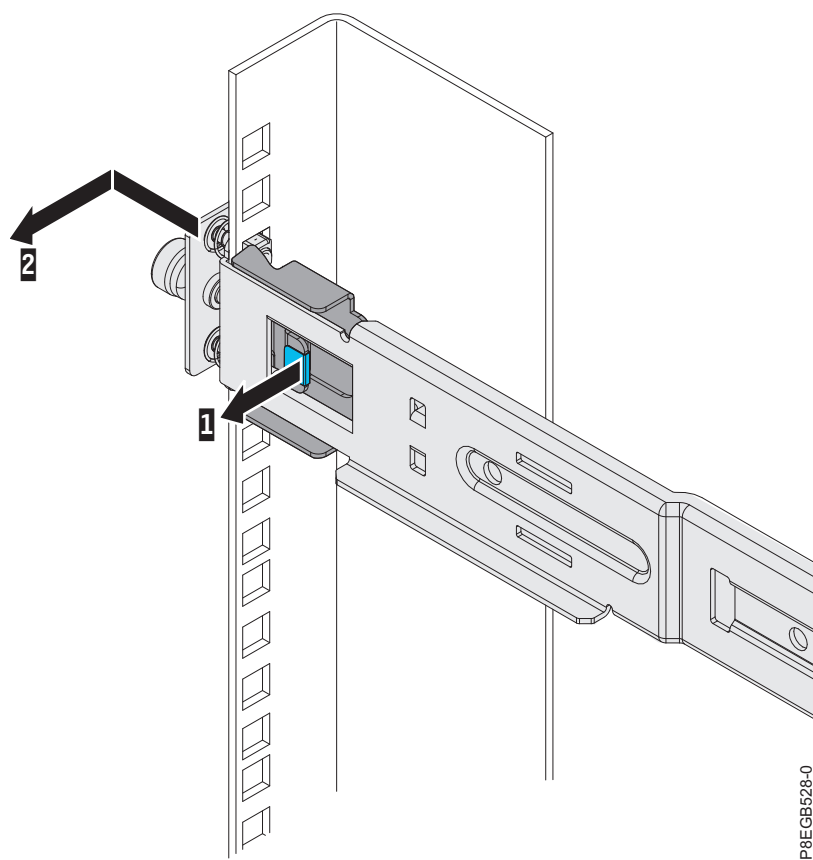
- b. Extindeți complet unitatea consolă în afara dulapului.
- c. Apăsați ambele zăvoare de eliberare 1.



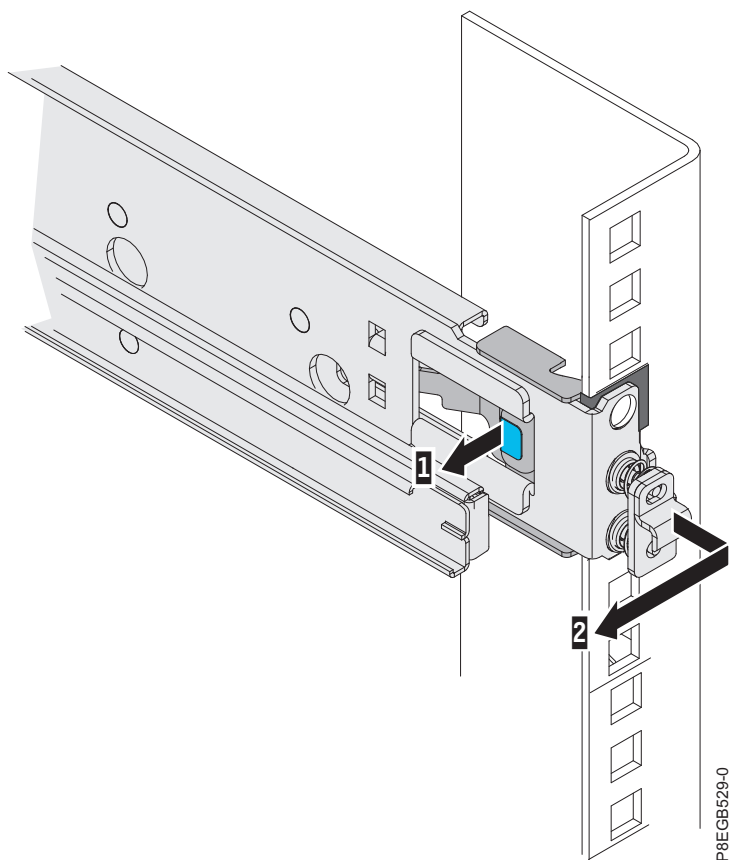
- d. Apucați ambele părți laterale ale unității consolă și trageți-o afară complet din dulapul 2.
 - e. Puneți unitatea consolă pe o masă sau pe o suprafață plată.
6. Pentru a închide șinele extinse, apăsați pe zăvorul de eliberare 1 și împingeți șina extinsă către dulap până când este complet închisă 2.



7. Înlăturați din dulap colțarul din spate al șinei glisante exterioare, trăgând spre exterior urechea albastră 1 în timp ce mutați capătul șinei glisante în afara flanșei dulapului, către centrul dulapului 2.

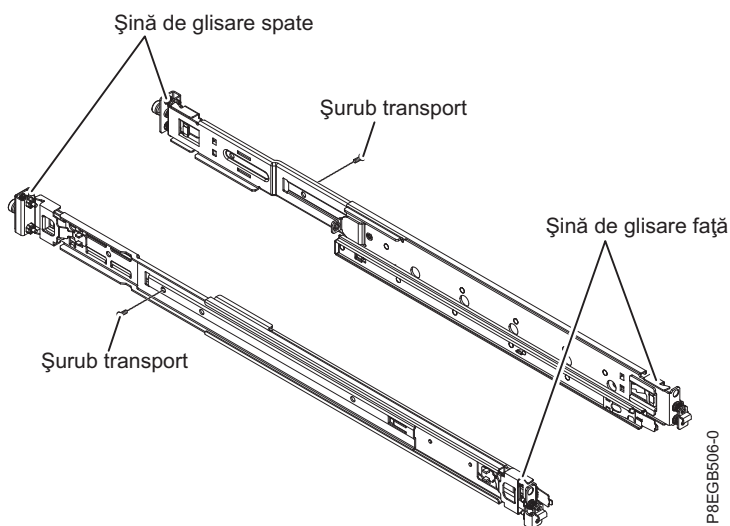


8. Înlăturați din dulap colțarul din față al șinei glisante exterioare, trăgând spre exterior urechea albastră 1 în timp ce mutați capătul șinei glisante în afara flanșei dulapului, către centrul dulapului 2.



Repetăți pasul 7 și pasul 8 pentru cealaltă șină glisantă exterioară.

9. Înlăturați șurubul de transport din fiecare șină glisantă exterioară.

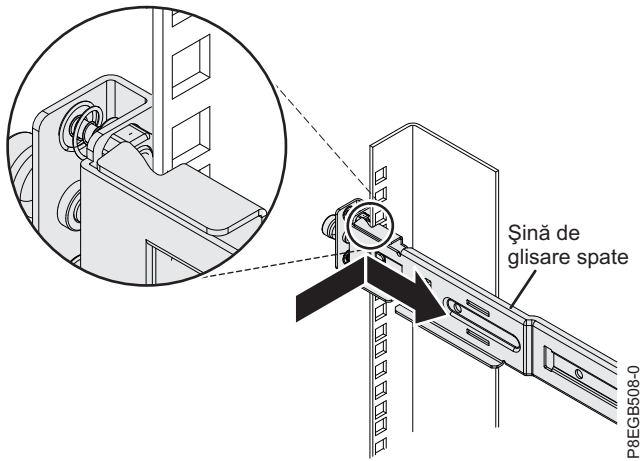


10. Pentru a atașa șina glisantă exterioară la dulap, efectuați pașii următori.

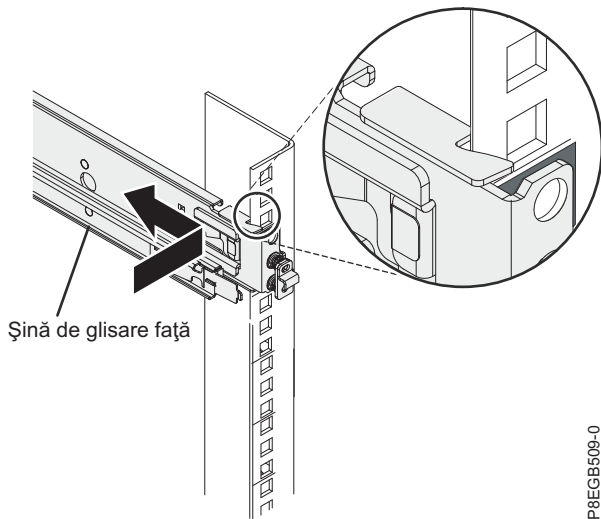
Notă: Mai întâi, instalați în spatele dulapului colțarul din spate al șinei glisante; apoi instalați pe partea din față a dulapului colțarul din față al șinei glisante.

- a. Ținând șina glisantă în poziția orizontală, aliniați colțarul din spate al șinei glisante astfel încât colțarul să fie pe partea exterioară a flanșelor de montare ale dulapului.

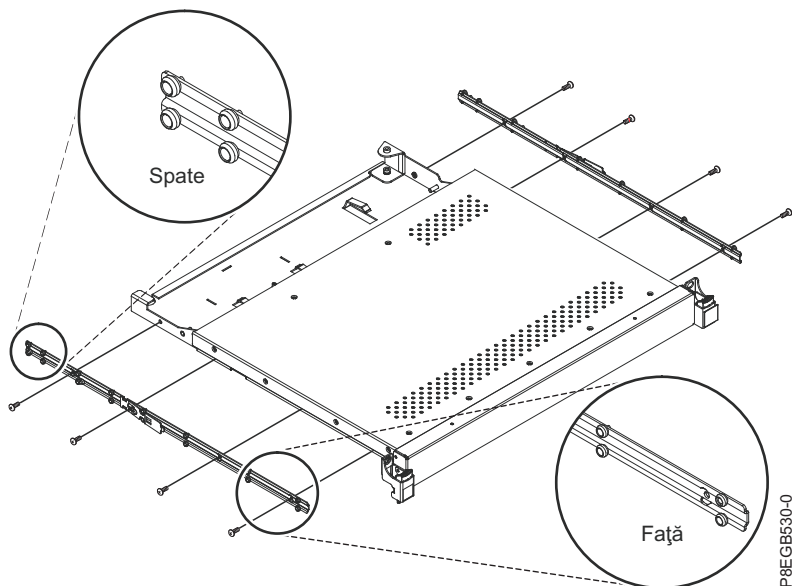
- b. Apăsați colțarul din spate al șinei de glisare către flanșa dulapului și trageți-l spre fața dulapului până ce colțarul de blocare face clic în locul din spatele flanșei dulapului.



- c. Extindeți șina glisantă și apăsați colțarul din față al șinei glisante către flanșa dulapului și apoi împingeți-l înspre spatele dulapului până ce colțarul de blocare face clic în locul din spatele flanșei dulapului.



- d. Repetați pașii de la 10a la 10c pentru a atașa cealaltă șină de glisare exterioră.
11. Folosiți o șurubelniță Phillips nr. 1 pentru a înlătura cele patru șuruburi care atașează șina glisantă interioară la unitatea consolă. Apoi atașați la unitate noile șine glisante interioare corespunzătoare, folosind același hardware. Aveți grijă să orientați corect șinele glisante interioare (consultați ilustrația).



12. Deplasați-vă la Instalarea unității consolă în dulap pentru instrucțiuni privind reinstalarea unității consolei în dulap și apoi instalați orice alt dispozitiv pe care l-ați înlăturat din dulap.

Înlocuirea unității consolă

Această colecție de subiecte conține informații privind înlocuirea unității consolă.

Procedurile care sunt furnizate în această secțiune pentru a înlocui unitatea consolă din dulap sunt formate din taskurile următoare:

1. Înlăturarea unității consolă existente din dulap
2. Mutarea tastaturii de la unitatea consolă existentă la unitatea consolă înlocuitoare
3. Înlăturarea și înlocuirea șinelor glisante exterioare

Notă: Unitatea consolă înlocuitoare este furnizată cu șinele glisante interioare atașate. Pentru a vă asigura că ansamblul șinelor glisante este montat corect, înlocuiți șina glisantă exterioară cu noua șină, care este livrată cu unitatea consolă de schimb.

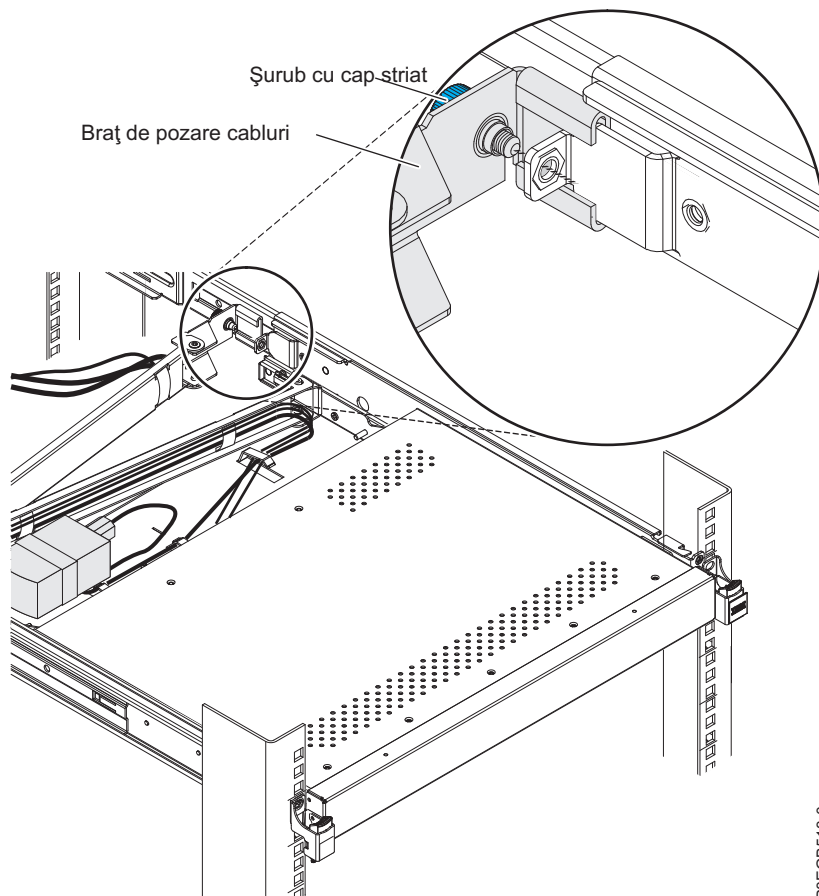
4. Instalarea unității consolă de schimb în dulap
Înlăturarea ușilor dulapului și a panourilor laterale poate face mai simplă înlăturarea unității consolă existente și instalarea celei de schimb. Pentru informații suplimentare, consultați documentația furnizată cu dulapul.

Înlăturarea unității consolă din dulap

Aflați cum se înlătură unitatea consolă din dulap

Pentru a înlătura unitatea consolă din dulap, efectuați pașii următori:

1. Dacă este instalat un switch de consolă în spatele unității consolă, înlăturați switch-ul de consolă din dulap.
2. Oprii ecranul și deconectați cablul de alimentare din cablul jumper scurt de pe brațul de pozare a cablurilor, din priza electrică sau din unitatea de distribuție electrică (PDU). Deconectați de la server sau de la consolă orice cabluri care sunt conectate la unitatea consolă (cabluri de tastatură și mouse, video sau de alimentare).
3. Închideți ecranul flat-panel.
4. Înlăturați unitatea consolă din dulap:
 - a. Înlăturați șurubul cu cap striat care atașează brațul de pozare a cablurilor la colțarul șinei glisante externe. Glisați în afară complet canalul C al brațului de pozare a cablurilor din colțarul unității consolă.

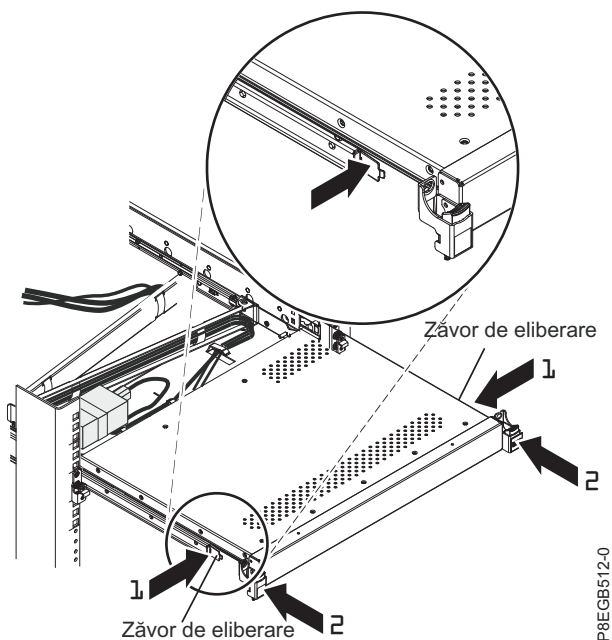


L012



ATENȚIE: Pericol de ciupire. (L012)

- b. Extindeți complet unitatea consolă în afara dulapului.
- c. Apăsați ambele zăvoare de eliberare 1.



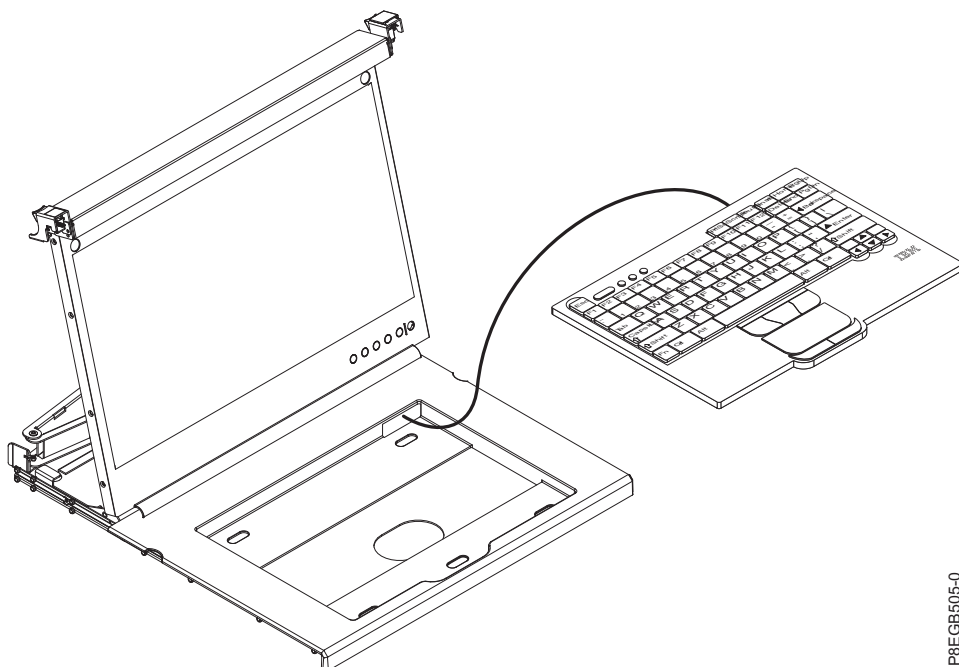
- d. Apucați ambele părți laterale ale unității consolă și trageți-o afară complet din dulapul 2.
- e. Puneți unitatea consolă pe o masă sau pe o suprafață plată.

Mutarea tastaturii

Aflați cum se mută tastatura de la unitatea consolă.

Pentru a muta tastatura de la unitatea consolă existentă la unitatea consolă înlocuitoare, finalizați pașii următori:

1. Ridicați cu grijă ecranul flat-panel, până ajunge în poziția verticală.
2. Detașați cablul de tastatură și mouse de la tava tastaturii și apoi scoateți tastatura din unitatea consolă și puneți-o deoparte.
3. Puneți unitatea consolă de înlocuire pe o masă sau pe o suprafață plată și asigurați-vă că partea dreaptă a unității se extinde cu aproximativ 76 mm (3 inch) dincolo de marginea suprafeței. Acest lucru vă va ajuta să așezați mai ușor cablul de la tastatură și mouse.
4. Țineți tastatura aproape de tava tastaturii și trageți cu atenție cablul de la tastatură și mouse în jos, prin fanata din tava tastaturii, și în sus, prin fanata din spatele ecranului flat-panel. (Vedeți ilustrația.) Trageți cu atenție cablul prin fante.



P8EGB505-0

5. Puneți tastatura în tavă și apăsați ușor pe ea pentru a o fixa pe banda cu burete, în fața tavei de consolă.
6. Închideți ecranul flat-panel.

Atenție:

- Când trageți cablul de la tastatură și mouse, asigurați-vă că nu atâră mai jos de partea inferioară a tastaturii, unde ar putea fi deteriorat dacă intră în contact cu dispozitivele din dulap aflate sub unitatea consolă.
- Aveți grijă să trageți toate cablurile prin elementele de pozare a cablurilor de pe cadrul consolei, din spatele ecranului și de-a lungul brațului de pozare a cablurilor.

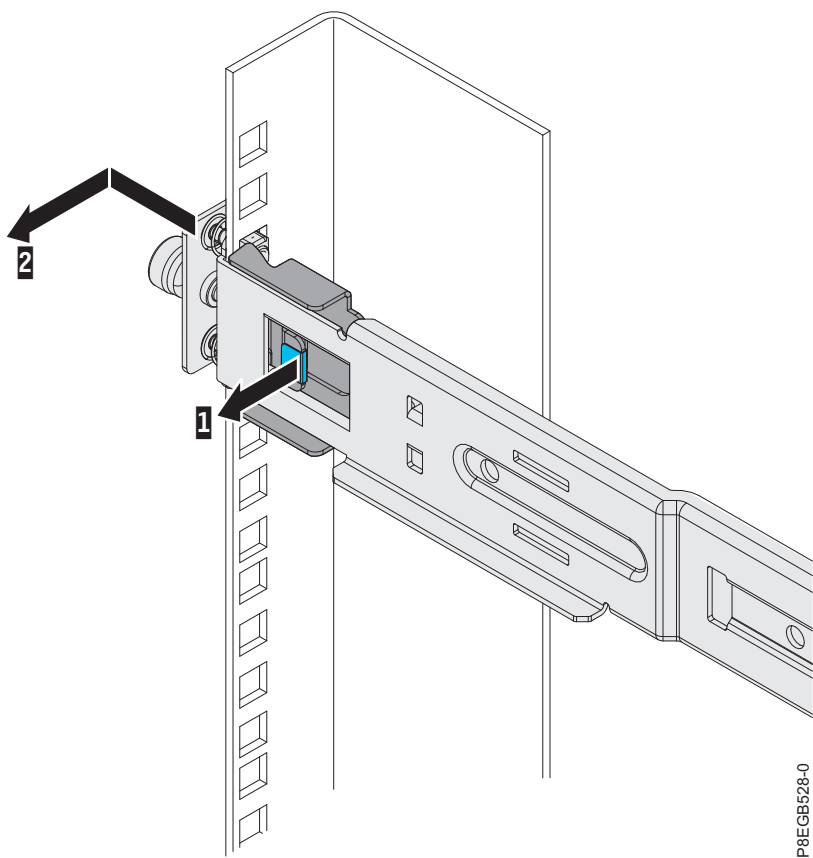
7. Închideți ecranul flat-panel.

Înlăturarea și înlocuirea șinelor glisante exterioare

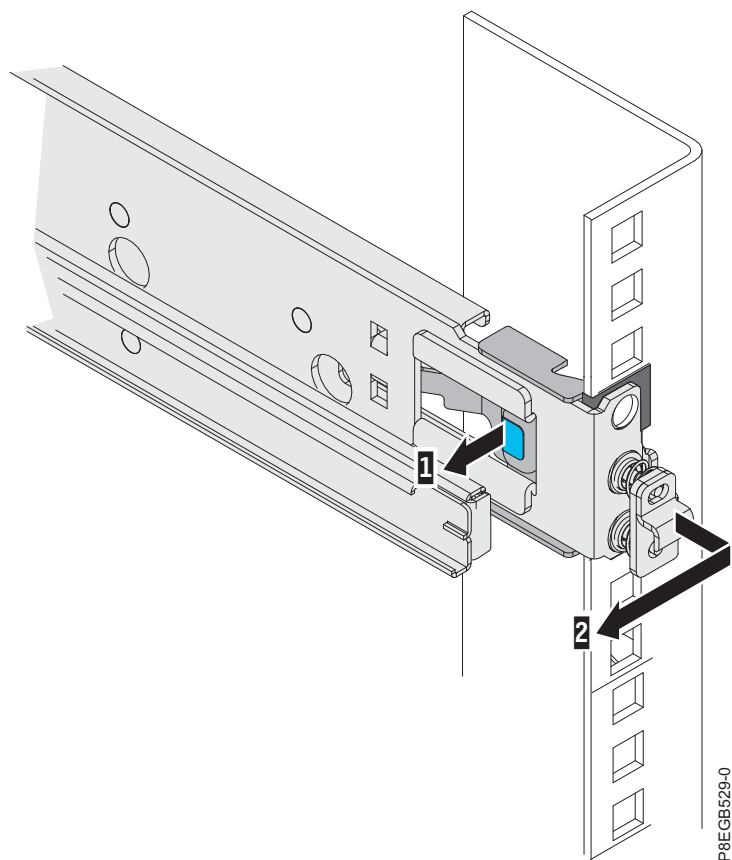
Aflați cum se înlocuiesc șinele glisante exterioare.

Pentru a înlătura și înlocui șinele glisante exterioare, finalizați următorii pași:

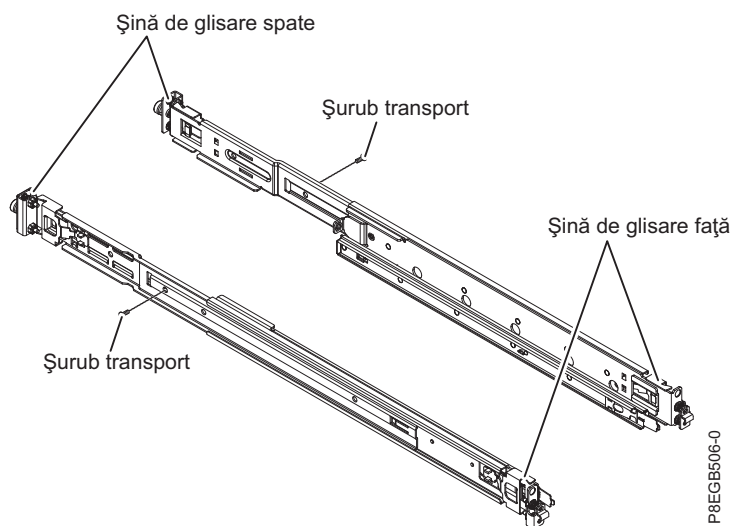
1. Înlăturați din dulap colțarul din spate al șinei glisante exterioare, trăgând spre exterior urechea albastră **1** în timp ce mutați capătul șinei glisante în afara flânșei dulapului, către centrul dulapului **2**.



2. Înlăturați din dulap colțarul din față al șinei glisante exterioare trăgând spre exterior urechea albastră albastră **1** în timp ce mutați capătul șinei glisante în afara flanșei dulapului, către centrul dulapului **2**. Repetați pașii 1 și 2 pentru toate celelalte șine glisante exterioare.



3. Înlăturați șurubul de transport din fiecare șină glisantă exterioară.

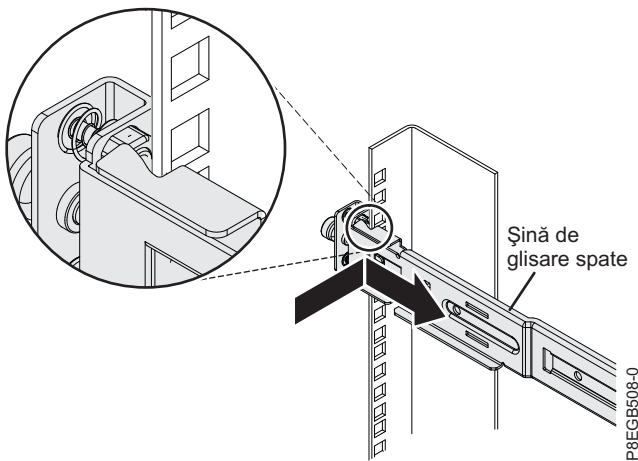


4. Pentru a atașa șina glisantă exterioară la dulap, efectuați pașii următori.

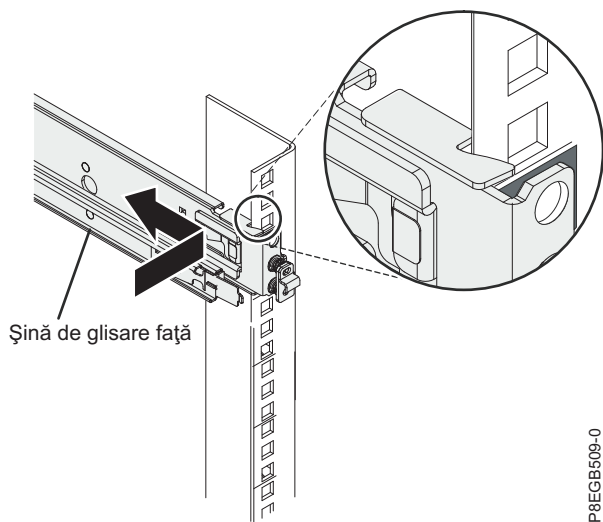
Notă: Mai întâi, instalați în spatele dulapului colțarul din spate al șinei glisante; apoi instalați pe partea din față a dulapului colțarul din față al șinei glisante.

- a. Ținând șina glisantă în poziția orizontală, aliniați colțarul din spate al șinei glisante astfel încât colțarul să fie pe partea exterioară a flanșelor de montare ale dulapului.

- b. Apăsați colțarul din spate al șinei de glisare către flanșa dulapului și trageți-l spre fața dulapului până ce colțarul de blocare face clic în locul din spatele flanșei dulapului.



- c. Extindeți șina glisantă și apăsați colțarul din față al șinei glisante către flanșa dulapului și apoi împingeți-l înspre spatele dulapului până ce colțarul de blocare face clic în locul din spatele flanșei dulapului.



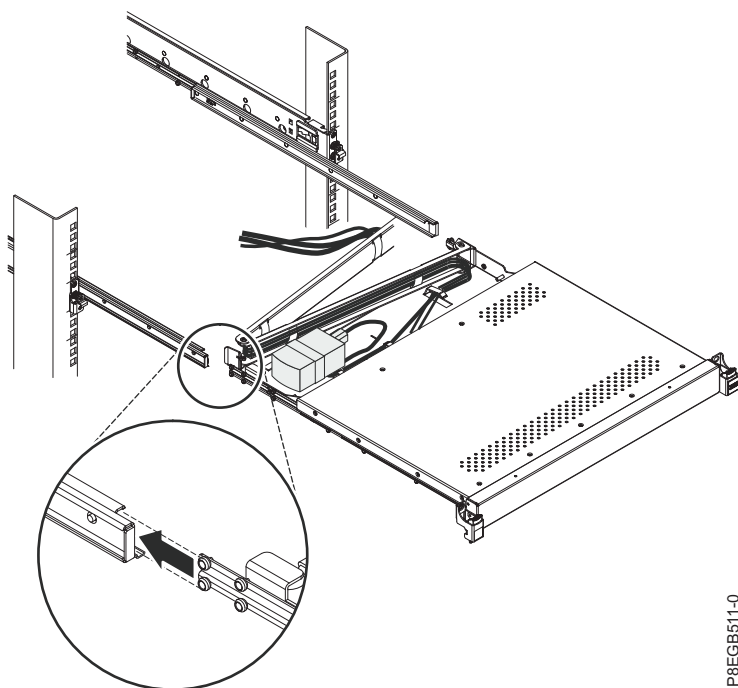
- d. Repetați pașii de la 4a la 4c pentru a atașa cealaltă șină glisantă exterioară.

Instalarea unității consolă în dulap

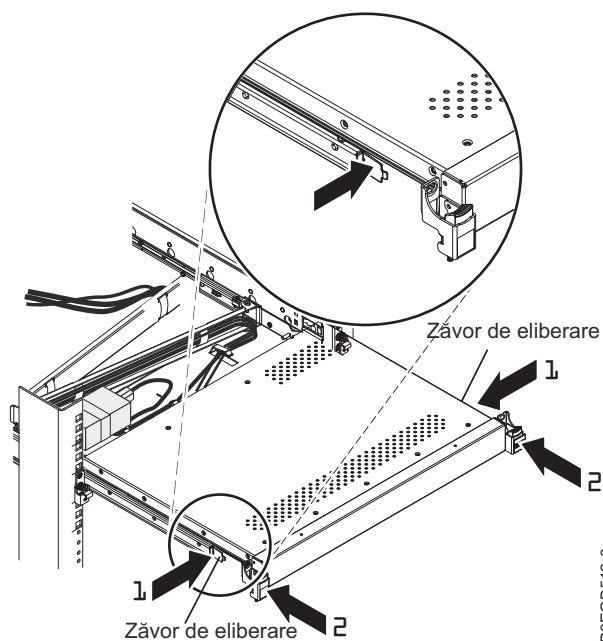
Aflați cum se instalează unitatea consolă în dulap

Pentru a instala unitatea consolă în dulap, efectuați pașii următori:

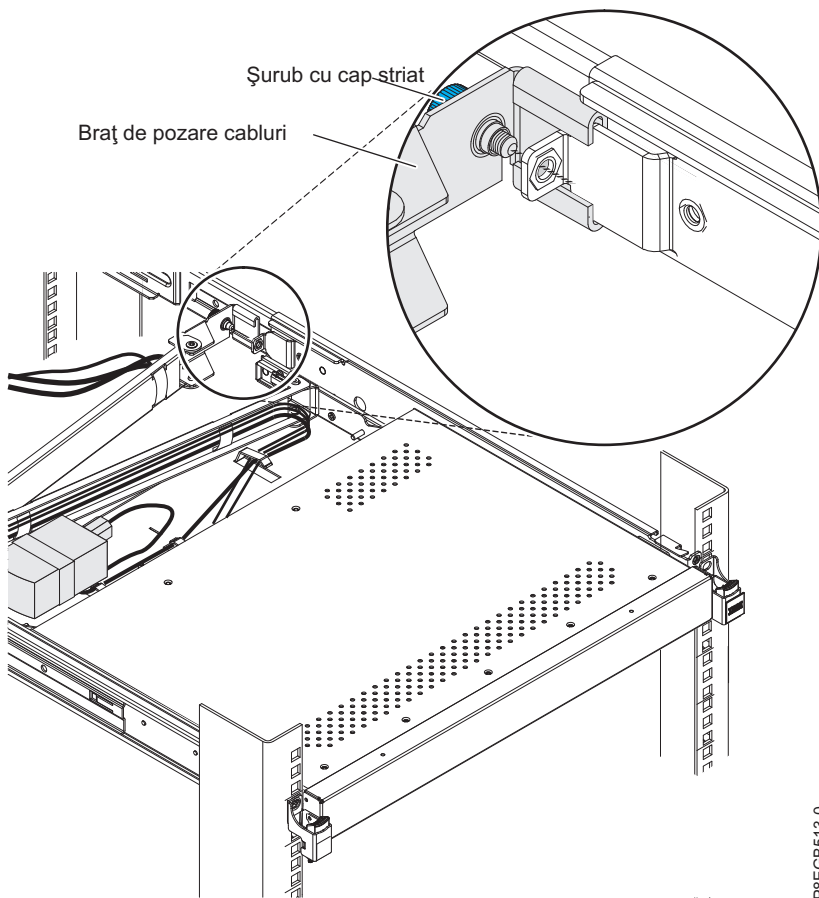
1. Extindeți părțile interioare ale șinelor glisante exterioare și glisați-le către partea din față a șinelor exterioare. Glisați cu atenție rolele unității consolă în creștătura din șinele glisante, așa cum se vede în ilustrație.



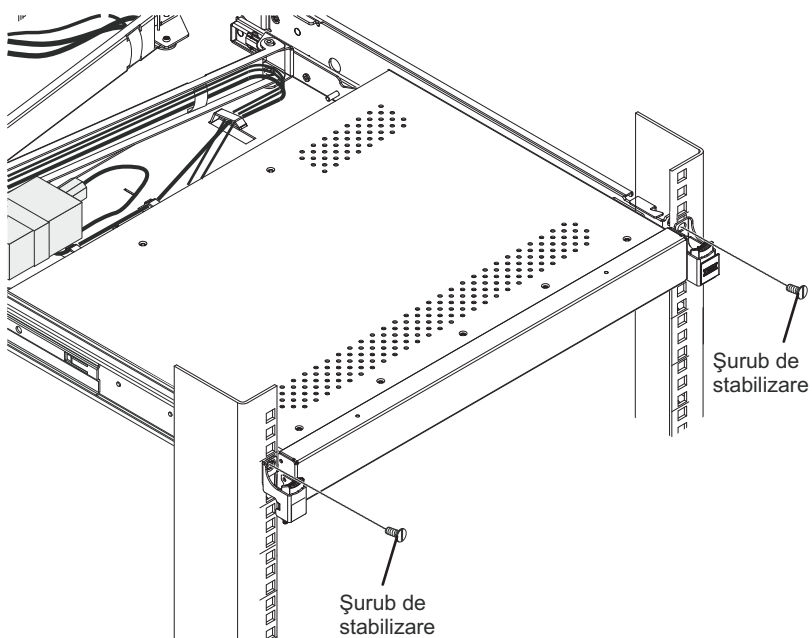
2. Apăsați ambele zăvoare de eliberare **1**; apoi apucați ambele părți laterale ale unității consolă și împingeți-o complet în dulap **2**. Inițial, veți constata o rezistență, până ce șinele interioare și exterioare sunt aliniate. Trageți unitatea consolă pe jumătate în afară, apoi împingeți-o înapoi pentru a așeza unitatea consolă pe șine. Faceți acest lucru de câteva ori, până ce unitatea consolă se mișcă liber pe șine.



3. Aliniați canalul C de la capătul brațului de pozare a cablurilor cu colțarul de pe unitatea consolă. Glisați canalul C pe colțar până ce șurubul cu cap striat al brațului de pozare a cablurilor se aliniază cu orificiul din colțar. Strângeți șurubul cu cap striat.



4. Remontați șuruburile de stabilizare, dacă le-ați înlăturat.

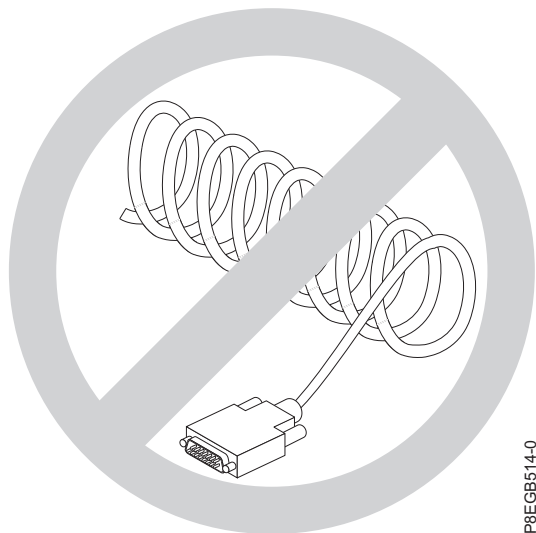


5. Dacă ați înlăturat switch-ul de consolă din spatele unității consolă, reinstalați-l acum.

6. Reconectați la server sau la switch-ul de consolă toate cablurile pe care le-ați înlăturat anterior.

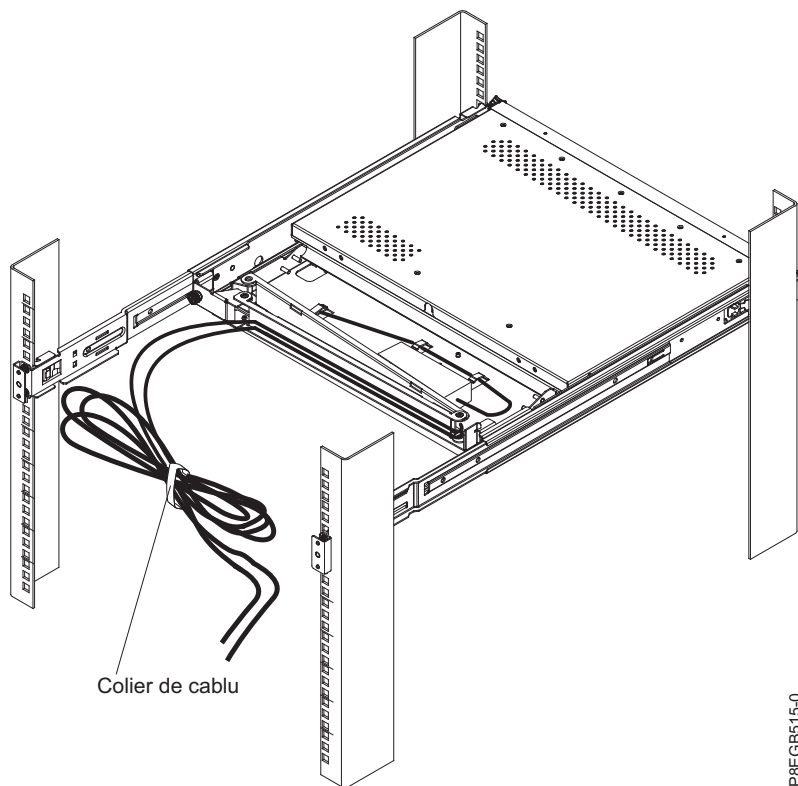
7. Conectați alimentarea la ecran.
8. Extindeți complet unitatea consolă din partea frontală a dulapului și apoi aranjați cablurile în dulap și securizați-le cu bride de cabluri.

Important: Dacă lungimea cablului video este prea mare, nu-l încolăciți așa cum se arată în ilustrația următoare.



P8EGB514-0

Pentru a minimiza interferența electrică, dacă lungimea cablului video este prea mare, aranjați cablul în bucle în formă de cifră opt, așa cum se arată în ilustrația următoare. Securizați cablul la mijloc cu un colier sau o bridă de cabluri.



P8EGB515-0

Observații

Aceste informații au fost elaborate pentru produse și servicii oferite în S.U.A. IBM poate furniza acest material și în alte limbi. Însă, pentru a-l utiliza, poate fi necesar să dețineți o copie sau o versiune a produsului în limba respectivă.

Este posibil ca IBM să nu ofere în alte țări produsele, serviciile sau caracteristicile discutate în acest document. Consultați reprezentantul IBM local pentru informații despre produsele și serviciile disponibile curent în zona dumneavoastră. Referirea la un produs, program sau serviciu IBM product nu înseamnă că se afirmă sau se sugerează că poate fi utilizat numai produsul, programul sau serviciul IBM respectiv. Poate fi utilizat în locul acestuia orice produs, program sau serviciu echivalent funcțional care nu încalcă vreun drept de proprietate intelectuală al IBM. Însă este responsabilitatea utilizatorului să evalueze și să verifice operația oricărui produs, program sau serviciu non-IBM.

IBM poate avea brevete sau aplicații în curs de brevetare care să acopere subiectele descrise în acest document. Faptul că vi se furnizează acest document nu înseamnă că vi se acordă licența pentru aceste brevete. Puteți trimite întrebări cu privire la licențe, în scris, la:

*IBM Director of Licensing
IBM Corporation
North Castle Drive, MD-NC119
Armonk, NY 10504-1785
United States of America*

Următorul paragraf nu se aplică în cazul Marii Britanii sau al oricărei alte țări unde astfel de prevederi sunt incompatibile cu legea locală: INTERNATIONAL BUSINESS MACHINES CORPORATION FURNIZEAZĂ ACEASTĂ PUBLICAȚIE "CA ATARE", FĂRĂ NICIUN FEL DE GARANȚIE, EXPLICITĂ SAU IMPLICITĂ, INCLUZÂND, DAR FĂRĂ A SE LIMITA LA, GARANȚIILE SUBÎNȚELESE DE NEÎNCĂLCARE A UNUI DREPT, DE VANDABILITATE SAU DE POTRIVIRE PENTRU UN ANUMIT SCOP. Unele state nu permit declinarea responsabilității pentru garanțiile exprese sau implicite în anumite tranzacții și de aceea este posibil ca acest enunț să nu fie valabil în cazul dumneavoastră.

Aceste informații pot include inexactități tehnice sau erori tipografice. Informațiile incluse aici sunt modificate periodic; aceste modificări vor fi încorporate în noi ediții ale publicației. Este posibil ca IBM să aducă îmbunătățiri și/sau schimbări în produsele și/sau programele prezentate în această publicație, oricând și fără notificare.

Referirile din această publicație la site-uri Web non-IBM sunt oferite numai pentru a vă ajuta, fără ca prezența lor să însemne o susținere acordată acestor site-uri Web. Materialele de pe site-urile Web respective nu fac parte din materialele pentru acest produs IBM, iar utilizarea acestor site-uri Web se face pe propriul risc.

IBM poate utiliza sau distribui oricare dintre informațiile pe care le furnizați, în orice mod considerat adecvat, fără ca aceasta să implice vreo obligație pentru dumneavoastră.

Datele din acest document privind performanța au fost determinate într-un mediu controlat. Ca urmare, rezultatele obținute în alte medii de operare pot varia semnificativ. Este posibil ca unele măsurători să fi fost făcute pe sisteme la nivel de dezvoltare și nu există nicio garanție că aceste măsurători vor fi identice pe sistemele disponibile pe piață. Mai mult, este posibil ca anumite măsurători să fi fost estimate prin extrapolare. Rezultatele reale pot fi diferite. Utilizatorii acestui document ar trebui să verifice aplicabilitatea datelor pentru mediul lor specific.

Informațiile referitoare la produsele non-IBM au fost obținute de la furnizorii produselor respective, din anunțurile lor publicate sau din alte surse disponibile public. IBM nu a testat aceste produse și nu poate confirma nivelul performanței, compatibilitatea sau alte calități pretinse ale acestor produse non-IBM. Întrebările despre capacitățile produselor non-IBM trebuie să fie adresate furnizorilor acelor produse.

Toate declarațiile privind acțiunile viitoare sau intenția IBM pot fi schimbate sau retrase fără notificare, reprezentând doar posibile obiective.

Toate prețurile IBM sunt prețuri cu amănuntul sugerate de IBM, sunt actuale și pot fi modificate fără notificare. Prețurile dealer-ului pot varia.

Aceste informații sunt furnizate numai în scopul planificării. Informațiile prezentate aici se pot modifica înainte ca produsele descrise să devină disponibile.

Aceste informații conțin exemple de date și rapoarte folosite în operațiile comerciale de zi cu zi. Pentru a le ilustra cât mai complet posibil, exemplele includ nume de persoane, companii, mărci și produse. Toate aceste nume sunt fictive și orice asemănare cu nume și adrese utilizate de o întreprindere reală este pură coincidență.

Dacă vizualizați aceste informații în format electronic, este posibil să nu apară fotografiile și ilustrațiile color.

Desenele și specificațiile conținute aici nu vor fi reproduse, integral sau parțial, fără permisiunea scrisă a IBM.

IBM a pregătit aceste informații pentru folosirea cu mașinile specifice indicate. IBM nu sugerează în niciun fel că acestea pot fi utilizate pentru alte scopuri.

Sisteme de calcul ale IBM conțin mecanisme concepute pentru a reduce posibilitatea corupției sau pierderii nedetectate a datelor. Cu toate acestea, riscul nu poate fi eliminat. Utilizatorii care se confruntă cu opriri neplanificate, căderi ale sistemului, fluctuații sau întreruperi de tensiune sau defectarea unei componente trebuie să verifice acuratețea operațiilor efectuate și a datelor salvate sau transmise de către sistem la momentul întreruperii sau defecțiunii sau la un moment apropiat. În plus, utilizatorii trebuie să stabilească proceduri care să asigure o verificare independentă a datelor, pentru ca ele să poate fi considerate sigure în operațiile critice și sensibile. Utilizatorii trebuie să verifice periodic site-urile Web de suport ale IBM, pentru informații de actualizare și corecții aplicabile sistemului și software-ului înrudit.

Declarație privind omologarea

Este posibil ca acest produs să nu fie certificat în țara dumneavoastră pentru conectarea prin orice mijloace la interfețele rețelelor publice de telecomunicații. Pentru a realiza o astfel de conexiune, legislația poate impune o certificare suplimentară. Pentru orice întrebări legate de aceasta, contactați reprezentantul sau revânzătorul IBM.

Considerente privind politica de confidențialitate

Produsele IBM Software, inclusiv soluțiile software ca serviciu, ("Ofertele Software") pot utiliza cookie-uri sau alte tehnologii pentru a colecta informații privind utilizarea produselor, pentru a ajuta la îmbunătățirea experienței utilizatorilor finali, ajustarea interacțiunilor la fiecare utilizator final sau pentru alte scopuri. În multe cazuri Ofertele Software nu colectează informații identificabile ca personale. Unele dintre Ofertele noastre Software vă pot ajuta să colectați informații identificabile ca personale. Dacă această Ofertă Software utilizează cookie-uri pentru a colecta informații identificabile ca personale, mai jos sunt prezentate informații specifice privind utilizarea cookie-urilor de către această ofertă.

Această Ofertă Software nu utilizează cookie-uri sau alte tehnologii pentru a colecta informații identificabile ca personale.

În cazul în care configurațiile livrate pentru această Ofertă Software vă asigură, ca și client, abilitatea de a colecta informații identificabile ca personale de la utilizatorii finali, prin cookie-uri și alte tehnologii, ar trebui să solicitați consiliere juridică privind legislația aplicabilă pentru o astfel de colectare de date, inclusiv pentru cerințele privind notificarea și obținerea consimțământului.

Pentru informații suplimentare despre utilizarea diverselor tehnologii, inclusiv cookie-uri, pentru aceste scopuri, consultați Politica de confidențialitate IBM, la <http://www.ibm.com/privacy>, Declarația IBM privind confidențialitatea

online, la <http://www.ibm.com/privacy/details>, secțiunea intitulată “Cookie-uri, beacon-uri Web și alte tehnologii”, și “Declarația IBM privind confidențialitatea pentru produsele software și software-ul ca serviciu”, la <http://www.ibm.com/software/info/product-privacy>.

Mărci comerciale

IBM, emblema IBM și [ibm.com](http://www.ibm.com) sunt mărci comerciale sau mărci comerciale înregistrate deținute de International Business Machines Corp., înregistrate în mai multe jurisdicții din toată lumea. Alte nume de produse sau de servicii pot fi mărci comerciale deținute de IBM sau de alte companii. Lista curentă cu mărcile comerciale IBM este disponibilă pe pagina web Copyright and trademark information, la www.ibm.com/legal/copytrade.shtml.

Adobe, emblema Adobe, PostScript și emblema PostScript sunt mărci comerciale înregistrate sau mărci comerciale deținute de Adobe Systems Incorporated în Statele Unite și/sau în alte țări.

Linux este o marcă comercială înregistrată deținută de Linus Torvalds în Statele Unite, în alte țări sau ambele.

Microsoft și Windows sunt mărci comerciale deținute de Microsoft Corporation în Statele Unite, în alte țări sau ambele.

Red Hat, emblema Red Hat "Shadow Man" și toate mărcile comerciale și emblemele bazate pe Red Hat sunt mărci comerciale sau mărci comerciale înregistrate deținute de Red Hat, Inc. în Statele Unite și în alte țări.

Observații privind emisia electronică

Atunci când atașați un monitor la echipament, trebuie să utilizați cablul de monitor indicat și dispozitivele livrate cu monitorul pentru suprimarea interferenței.

Observații privind Clasa A

Următoarele declarații privind Clasa A sunt valabile pentru serverele IBM care conțin procesorul POWER8 și caracteristicile sale, cu excepția cazului în care informațiile referitoare la caracteristică le desemnează ca fiind din Clasa B de compatibilitate electromagnetică.

Declarație privind FCC (Federal Communications Commission)

Notă: Acest echipament a fost testat și s-a constatat că respectă limitele pentru un dispozitiv digital din Clasa A, conform cerințelor stipulate de Partea a 15-a din Regulile FCC. Aceste limite au fost impuse pentru a asigura o protecție rezonabilă împotriva interferențelor dăunătoare când echipamentul este operat într-un mediu comercial. Acest echipament generează, utilizează și poate radia energie de radiofrecvență, iar atunci când nu este instalat și utilizat conform instrucțiunilor poate produce interferențe care să afecteze comunicațiile radio. Operarea acestui echipament într-o zonă rezidențială poate cauza interferențe nocive, caz în care utilizatorul trebuie să corecteze aceste interferențe pe cheltuiala proprie.

Pentru a respecta limitele FCC privind emisia, trebuie să fie utilizate cabluri și conectori cu ecranare și legare la pământ corespunzătoare. IBM nu își asumă responsabilitatea pentru niciun fel de interferențe provocate de folosirea altor cabluri și conectori decât cele recomandate sau apărute ca urmare a modificărilor neautorizate ale acestui echipament. Modificările neautorizate pot anula autorizarea utilizatorului de a opera echipamentul.

Acest dispozitiv este în conformitate cu Partea a 15-a din regulile FCC. Operarea se face cu respectarea următoarelor două condiții: (1) acest dispozitiv nu poate genera interferențe dăunătoare și (2) acest dispozitiv trebuie să suporte orice interferență receptată, inclusiv interferențele ce pot determina o funcționare improprie.

Declarație de conformitate cu Industry Canada

Acest aparat digital din Clasa A este conform specificației canadiene ICES-003.

Avis de conformité à la réglementation d'Industrie Canada

Cet appareil numérique de la classe A est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Declarație de conformitate pentru Comunitatea Europeană

Acest produs este în conformitate cu cerințele de protecție stipulate de Directiva 2004/108/EC a Consiliului Europei la aproximarea legilor statelor membre cu privire la compatibilitatea din punct de vedere electromagnetic. IBM nu poate accepta responsabilitatea pentru nerespectarea normelor de protecție ca urmare a unei modificări nerecomandate a produsului, inclusiv utilizarea de plăci opționale neavând marca IBM.

Acest produs a fost testat și s-a constatat că respectă limitele pentru echipamentele de tehnologia informației din Clasa A, conform Standardului European EN 55022. Limitele pentru echipamentele din Clasa A au fost stabilite pentru medii comerciale și industriale pentru a asigura o protecție rezonabilă împotriva interferențelor cu echipamente de comunicații licențiate.

Contact pentru Comunitatea Europeană:

IBM Deutschland GmbH

Technical Regulations, Department M372

IBM-Allee 1, 71139 Ehningen, Germany

Telefon: +49 (0) 800 225 5423 sau +49 (0) 180 331 3233

e-mail: halloibm@de.ibm.com

Avertisment: Acesta este un produs din Clasa A. Într-un mediu casnic, acest produs ar putea provoca interferențe radio, caz în care utilizatorul ar putea fi nevoit să ia măsuri adecvate.

Declarație privind VCCI - Japonia

この装置は、クラスA情報技術装置です。この装置を家庭環境で使用すると電波妨害を引き起こすことがあります。この場合には使用者が適切な対策を講ずるよう要求されることがあります。

VCCI-A

În continuare este prezentat un rezumat al declarației VCCI în japoneză din caseta de mai sus:

Acesta este un produs din Clasa A, conform standardului VCCI Council. Dacă acest echipament este folosit într-un mediu casnic, pot apărea interferențe cu undele radio, caz în care poate fi necesar ca utilizatorul să execute anumite acțiuni de corecție.

Japanese Electronics and Information Technology Industries Association (JEITA) Confirmed Harmonics Guideline (produse cu 20 A per fază sau mai puțin)

高調波ガイドライン適合品

Japanese Electronics and Information Technology Industries Association (JEITA) Confirmed Harmonics Guideline with Modifications (produse cu mai mult de 20 A per fază)

高調波ガイドライン準用品

Declarație privind interferența electromagnetică - Republica Populară Chineză

声 明

此为 A 级产品,在生活环境中,
该产品可能会造成无线电干扰。
在这种情况下,可能需要用户对其
干扰采取切实可行的措施。

Declarație: Acesta este un produs din Clasa A. Într-un mediu casnic, acest produs poate cauza interferențe radio, caz în care utilizatorul ar putea fi nevoit să ia măsuri adecvate.

Declarație privind interferența electromagnetică - Taiwan

警告使用者：

這是甲類的資訊產品，在
居住的環境中使用時，可
能會造成射頻干擾，在這
種情況下，使用者會被要
求採取某些適當的對策。

În continuare este prezentat un rezumat al declarației privind interferența electromagnetică pentru Taiwan, de mai sus.

Avertisment: Acesta este un produs din Clasa A. Într-un mediu casnic, acest produs ar putea provoca interferențe radio, caz în care utilizatorul ar putea fi nevoit să ia măsuri adecvate.

Informații de contact pentru IBM Taiwan:

台灣IBM 產品服務聯絡方式：
台灣國際商業機器股份有限公司
台北市松仁路7號3樓
電話：0800-016-888

Declarație privind interferența electromagnetică - Coreea

이 기기는 업무용(A급)으로 전자파적합기기로서 판매자 또는 사용자는 이 점을 주의하시기
바라며, 가정외의 지역에서 사용하는 것을 목
적으로 합니다.

Declarație de conformitate pentru Germania

Deutschsprachiger EU Hinweis: Hinweis für Geräte der Klasse A EU-Richtlinie zur Elektromagnetischen Verträglichkeit

Dieses Produkt entspricht den Schutzanforderungen der EU-Richtlinie 2004/108/EG zur Angleichung der Rechtsvorschriften über die elektromagnetische Verträglichkeit in den EU-Mitgliedsstaaten und hält die Grenzwerte der EN 55022 Klasse A ein.

Um dieses sicherzustellen, sind die Geräte wie in den Handbüchern beschrieben zu installieren und zu betreiben. Des Weiteren dürfen auch nur von der IBM empfohlene Kabel angeschlossen werden. IBM übernimmt keine Verantwortung für die Einhaltung der Schutzanforderungen, wenn das Produkt ohne Zustimmung von IBM verändert bzw. wenn Erweiterungskomponenten von Fremdherstellern ohne Empfehlung von IBM gesteckt/eingebaut werden.

EN 55022 Klasse A Geräte müssen mit folgendem Warnhinweis versehen werden:

"Warnung: Dieses ist eine Einrichtung der Klasse A. Diese Einrichtung kann im Wohnbereich Funk-Störungen verursachen; in diesem Fall kann vom Betreiber verlangt werden, angemessene Maßnahmen zu ergreifen und dafür aufzukommen."

Deutschland: Einhaltung des Gesetzes über die elektromagnetische Verträglichkeit von Geräten

Dieses Produkt entspricht dem "Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Geräten (EMVG)". Dies ist die Umsetzung der EU-Richtlinie 2004/108/EG in der Bundesrepublik Deutschland.

Zulassungsbescheinigung laut dem Deutschen Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Geräten (EMVG) (bzw. der EMC EG Richtlinie 2004/108/EG) für Geräte der Klasse A

Dieses Gerät ist berechtigt, in Übereinstimmung mit dem Deutschen EMVG das EG-Konformitätszeichen - CE - zu führen.

Verantwortlich für die Einhaltung der EMV Vorschriften ist der Hersteller:

International Business Machines Corp.

New Orchard Road

Armonk, New York 10504

Tel: 914-499-1900

Der verantwortliche Ansprechpartner des Herstellers in der EU ist:

IBM Deutschland GmbH

Technical Regulations, Abteilung M372

IBM-Allee 1, 71139 Ehningen, Germany

Telefon: +49 (0) 800 225 5423 sau +49 (0) 180 331 3233

e-mail: halloibm@de.ibm.com

Generelle Informationen:

Das Gerät erfüllt die Schutzanforderungen nach EN 55024 und EN 55022 Klasse A.

Declarație privind interferența electromagnetică - Rusia

ВНИМАНИЕ! Настоящее изделие относится к классу А.
В жилых помещениях оно может создавать
радиопомехи, для снижения которых необходимы
дополнительные меры

Observații privind Clasa B

Următoarele declarații privind Clasa B sunt valabile pentru caracteristicile desemnate în informațiile de instalare a caracteristicii ca fiind din Clasa B de compatibilitate electromagnetică.

Declarație privind FCC (Federal Communications Commission)

Acest echipament a fost testat și s-a constatat că respectă limitele pentru un dispozitiv digital din Clasa B, conform cerințelor stipulate de Partea a 15-a din Regulile FCC. Aceste limite au fost impuse pentru a asigura o protecție rezonabilă împotriva interferențelor dăunătoare în cazul instalării într-o locuință.

Acest echipament generează, utilizează și poate radia energie de radiofrecvență, iar atunci când nu este instalat și utilizat conform instrucțiunilor poate produce interferențe care să afecteze comunicațiile radio. Însă nu se poate garanta că nu vor apărea interferențe într-o anumită instalare.

Dacă acest echipament cauzează o interferență ce afectează recepția emisiunilor de radio sau televiziune, lucru ce poate fi constatat oprind și pornind echipamentul, se recomandă utilizatorului să încerce diminuarea interferenței aplicând una dintre următoarele măsuri:

- Reorientarea sau re poziționarea antenei de recepție.
- Mărirea distanței dintre echipament și receptor.
- Conectarea echipamentului la o priză aflată pe un circuit diferit de cel al receptorului.
- Consultarea unui dealer autorizat de IBM sau a unei reprezentant de service pentru ajutor.

Pentru a respecta limitele FCC privind emisia, trebuie să fie utilizate cabluri și conectori cu ecranare și legare la pământ corespunzătoare. Aceste condiții sunt îndeplinite de cablurile și conectorii pe care îi furnizează dealer-ii autorizați de IBM. IBM nu își asumă responsabilitatea pentru niciun fel de interferențe apărute ca urmare a modificărilor neautorizate ale acestui echipament. Modificările neautorizate pot anula autorizarea utilizatorului de a opera acest echipament.

Acest dispozitiv este în conformitate cu Partea a 15-a din regulile FCC. Operarea se face cu respectarea următoarelor două condiții: (1) acest dispozitiv nu poate genera interferențe dăunătoare și (2) acest dispozitiv trebuie să suporte orice interferență receptată, inclusiv interferențele ce pot determina o funcționare improprie.

Declarație de conformitate cu Industry Canada

Acest aparat digital de clasă B este conform specificației Canadian ICES-003.

Avis de conformité à la réglementation d'Industrie Canada

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Declarație de conformitate pentru Comunitatea Europeană

Acest produs este în conformitate cu cerințele de protecție stipulate de Directiva 2004/108/EC a Consiliului Europei la aproximarea legilor statelor membre cu privire la compatibilitatea din punct de vedere electromagnetic. IBM nu poate accepta responsabilitatea pentru nerespectarea normelor de protecție ca urmare a unei modificări nerecomandate a produsului, inclusiv adaptarea unor plăci opționale non-IBM.

Acest produs a fost testat și s-a constatat că respectă limitele pentru echipamentele de tehnologia informației din Clasa B, conform Standardului European EN 55022. Limitele pentru echipamentele din Clasa B au fost concepute pentru medii domestice obișnuite, astfel încât să asigure o protecție rezonabilă împotriva interferențelor cu echipamentele de comunicații licențiate.

Contact pentru Comunitatea Europeană:

IBM Deutschland GmbH

Technical Regulations, Department M372

IBM-Allee 1, 71139 Ehningen, Germany

Telefon: +49 (0) 800 225 5423 sau +49 (0) 180 331 3233

e-mail: halloibm@de.ibm.com

Declarație privind VCCI - Japonia

この装置は、クラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。

取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

VCCI-B

Japanese Electronics and Information Technology Industries Association (JEITA) Confirmed Harmonics Guideline (produse cu 20 A per fază sau mai puțin)

高調波ガイドライン適合品

Japanese Electronics and Information Technology Industries Association (JEITA) Confirmed Harmonics Guideline with Modifications (produse cu mai mult de 20 A per fază)

高調波ガイドライン準用品

Informații de contact pentru IBM Taiwan

台灣IBM 產品服務聯絡方式：
台灣國際商業機器股份有限公司
台北市松仁路7號3樓
電話：0800-016-888

Declarație privind interferența electromagnetică - Coreea

이 기기는 가정용(B급)으로 전자파적합기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

Declarație de conformitate pentru Germania

Deutschsprachiger EU Hinweis: Hinweis für Geräte der Klasse B EU-Richtlinie zur Elektromagnetischen Verträglichkeit

Dieses Produkt entspricht den Schutzanforderungen der EU-Richtlinie 2004/108/EG zur Angleichung der Rechtsvorschriften über die elektromagnetische Verträglichkeit in den EU-Mitgliedsstaaten und hält die Grenzwerte der EN 55022 Klasse B ein.

Um dieses sicherzustellen, sind die Geräte wie in den Handbüchern beschrieben zu installieren und zu betreiben. Des Weiteren dürfen auch nur von der IBM empfohlene Kabel angeschlossen werden. IBM übernimmt keine Verantwortung für die Einhaltung der Schutzanforderungen, wenn das Produkt ohne Zustimmung von IBM verändert bzw. wenn Erweiterungskomponenten von Fremdherstellern ohne Empfehlung von IBM gesteckt/eingebaut werden.

Deutschland: Einhaltung des Gesetzes über die elektromagnetische Verträglichkeit von Geräten

Dieses Produkt entspricht dem "Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Geräten (EMVG)". Dies ist die Umsetzung der EU-Richtlinie 2004/108/EG in der Bundesrepublik Deutschland.

Zulassungsbescheinigung laut dem Deutschen Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Geräten (EMVG) (bzw. der EMC EG Richtlinie 2004/108/EG) für Geräte der Klasse B

Dieses Gerät ist berechtigt, in Übereinstimmung mit dem Deutschen EMVG das EG-Konformitätszeichen - CE - zu führen.

Verantwortlich für die Einhaltung der EMV Vorschriften ist der Hersteller:
International Business Machines Corp.
New Orchard Road
Armonk, New York 10504
Tel: 914-499-1900

Der verantwortliche Ansprechpartner des Herstellers in der EU ist:
IBM Deutschland GmbH
Technical Regulations, Abteilung M372
IBM-Allee 1, 71139 Ehningen, Germany
Telefon: +49 (0) 800 225 5423 sau +49 (0) 180 331 3233
e-mail: halloibm@de.ibm.com

Generelle Informationen:

Das Gerät erfüllt die Schutzanforderungen nach EN 55024 und EN 55022 Klasse B.

Termeni și condiții

Permisunile pentru folosirea acestor publicații sunt acordate în baza termenilor și condițiilor următoare.

Aplicabilitate: Acești termeni și aceste condiții sunt vin în completarea oricăror termeni de utilizare pentru site-ul web IBM.

Utilizare personală: Puteți reproduce aceste publicații pentru utilizarea personală, necomercială, cu condiția ca toate anunțurile de proprietate să fie păstrate. Nu puteți să distribuiți, să afișați sau să realizați lucrări derivate din aceste publicații sau dintr-o porțiune a lor fără consimțământul explicit al IBM.

Utilizare comercială: Puteți reproduce, distribui și afișa aceste publicații doar în cadrul întreprinderii dumneavoastră, cu condiția ca toate anunțurile de proprietate să fie păstrate. Nu puteți să realizați lucrări derivate din aceste informații, nici să reproduceți, să distribuiți sau să afișați aceste informații sau o porțiune a lor în afara întreprinderii dumneavoastră fără consimțământul explicit al IBM.

Drepturi: Cu excepția celor acordate explicit prin această permisiune, nu mai sunt acordate alte permisiuni, licențe sau drepturi, explicite sau implicite, pentru publicații sau pentru orice informație, date, software sau alte proprietăți intelectuale pe care le conțin acestea.

IBM își rezervă dreptul de a retrage permisiunile acordate aici oricând consideră că utilizarea publicațiilor contravine interesului său sau când IBM stabilește că instrucțiunile de mai sus nu sunt urmate corespunzător.

Nu puteți descărca, exporta sau reexporta aceste informații decât cu condiția respectării integrale a legilor și regulamentelor în vigoare, precum și a legilor și regulamentelor din Statele Unite privind exportul.

IBM NU GARANTEAZĂ CONȚINUTUL ACESTOR PUBLICAȚII. PUBLICAȚIILE SUNT FURNIZATE "CA ATARE", FĂRĂ NICIUN FEL DE GARANȚIE, EXPLICITĂ SAU IMPLICITĂ, INCLUZÂND, DAR FĂRĂ A SE LIMITA LA, GARANȚIILE IMPLICITE DE VANDABILITATE, DE NEÎNCĂLCARE A UNUI DREPT SAU DE POTRIVIRE PENTRU UN ANUMIT SCOP.



Tipărit în S.U.A.